



# Vie au Grand Air

SPORTS SAINT-MAURIENS

PRIX : 1 FRANC 53<sup>e</sup> ANNÉE - 9<sup>e</sup> série - MENSUEL - Abonnement, 1 an : 10 F

**C. MARTIN - J.-C. DECRET**  
**Champion d'Europe par équipe junior**



**TENNIS DE TABLE**

**DEPUIS 1919 AU SERVICE DE LA JEUNESSE**

**Octobre 1972**



# MON'NET SERVICE

USINE DE NETTOYAGE A SEC ET TEINTURES

TRAVAIL PRIS LE MATIN RENDU LE SOIR



2, rue de la Liberté — 135, boulevard de Créteil

94 - SAINT-MAUR

Tél. : 883-12-62

53<sup>e</sup> ANNÉE  
OCTOBRE 1972

Prix : 1 franc

Abonnement, 1 an : 10 francs

C. C. P. 552-70 PARIS

# Bulletin officiel

## des Sociétés Sportives de Saint-Maur

### PERMANENCE

16, rue de la Liberté  
94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-44-24

### EDITORIAL

## SOYONS SÉRIEUX

Réuni en avril dernier le colloque que nous avons organisé et qui rassemblait sportifs pratiquants, éducateurs, dirigeants, avait à analyser parmi quelque cinquante autres sujets l'organisation et les options sportives avec comme sous-chapitre *entraînements et compétitions-calendriers*. Je cite intégralement les conclusions du rapport de synthèse sur ce chapitre où il est dit :

« L'organisation des compétitions à tous les échelons est conditionnée par les possibilités qui nous sont offertes d'utiliser à cet effet les installations municipales. Il est donc nécessaire que notre club regroupe toutes les informations concernant les souhaits formulés par chaque section. A l'aide du bilan global et en tenant compte des souhaits exprimés par les autres associations, le calendrier complet doit être établi en liaison avec la municipalité. Le délégué du club doit s'assurer que chaque club n'envisage de participer à ces compétitions officielles qu'en rapport au potentiel sportif qu'il représente. Le cadre ainsi tracé on ne peut plus ensuite que satisfaire aux calendriers fixés impérativement par les Fédérations, Liges et Comités régionaux. »

Sages paroles. Trop sages paroles quand on sait que certains parfaitement informés des difficultés qu'il y a à construire ces horaires déjà trop denses sur des terrains sursaturés, usés jusqu'à la corde, envisagent la création de nouvelles activités sportives concurrentielles quant à l'utilisation d'aires de jeu épuisées.

Pour ces promoteurs l'éducation physique et sportive de la plus grande masse de jeunes est ignorée au profit de je ne sais quelle parade qui n'a d'autre profit que de satisfaire un orgueil démesuré.

D'autant que pendant le même temps continuent toujours à dormir dans des cartons confortables les projets de construction de vestiaires et sanitaires, d'entretien ou de réfection de terrains dont l'insuffisance et la vétusté nous ramènent en un autre temps.

R. RENTLER.

Président :

M. Roger RENTLER

LA V. G. A. FONDÉE EN 1919

a été présidée  
depuis sa formation,  
successivement par :

MM. BOUQUAIN,  
SOUCHER,  
ROLAND,  
WAYMEL,  
NAUTRE,  
DE FOMBELLE Pere,  
HUARD,  
CHAMPROUX,  
HOUEL,  
BOIGEAUD,  
GAPILLOUT.

# distribution

# des récompenses

Suivant la tradition et conformément l'ordre du jour, la Commission des Récompenses a procédé à la remise des plaquettes, coupes médailles et breloques réservées uniquement à nos Champions de France et nouveaux internationaux, après la saison 170-71, ainsi qu'à plusieurs de nos dirigeants et athlètes qui se sont particulièrement distingués par leur dévouement, leur activité et surtout leur fidélité à nos couleurs.

Une précédente distribution beau-2 janvier dernier pour récompenser coup plus importante a eu lieu le nos très nombreux champions régionaux.

Aux assemblées générales chaque année un compte rendu de nos activités tant administratives, financières que sportives, vous est donné, nous croyons en conséquence qu'il est nécessaire de vous adresser le bilan, malgré tout assez condensé, de nos principaux résultats sportifs de la saison passée, c'est-à-dire de 170-71.

## 1) Sur le plan « INTERNATIONAL » (Individuellement).

Une place de 6<sup>e</sup> au lancement du marteau au Championnat du Monde militaires en athlétisme à Turku (Finlande).

Une place de 8<sup>e</sup> au Championnats du Monde de Natation. 15 internationaux.

Par équipe, la V.G.A. St-Maur vainqueur d'un tournoi international en volley-ball.

## 2) Sur le plan « NATIONAL ».

9 titres individuels de Champions de France.

1 vainqueur du Critérium National Indoor en athlétisme féminin.

1 vice-championne de France en cross féminin.

1 finaliste du Championnat de France militaire en Tennis de table.

1 finaliste du Championnat de France militaire en Tennis de Table.

L'accession de notre équipe première de Volley-ball masculin en Nationale 1.

## 3) Sur le plan « REGIONAL et DEPARTEMENTAL ».

45 titres individuels de Champions régionaux et départementaux.

19 titres par équipes de champions régionaux et départementaux.

## 4) TITRES DIVERS (Individuels).

1 victoire en Coupe de Paris en Boxe.

6 victoires aux Jeux du Val de Marne et 3 finalistes en Escrime.

10 victoires aux Critériums régionaux U.F.O.L.E.P. en Natation.

1 victoire dans la Médaille C.I.F en Natation

4 victoires dans la Médaille F.N.S. en Sauvetage.

1 victoire au Memorial Méricamp au disque en athlétisme féminin.

6 victoires dans différents cross provinciaux (féminins et masculins).

1 victoire au Critérium de Paris en Escrime.

1 victoire au Challenge du Souvenir en Escrime.

1 victoire au Jeux de France et un finaliste en Escrime.

2 victoires aux Flèches Vittel (région parisienne) et une place de 2<sup>e</sup> aux finales à Vittel en Escrime,

5 dans différents Tournois provinciaux et un finaliste en Escrime.

2 victoires à des régates en Natation.

## (par équipes)

1 victoire en Coupe de Paris en Tennis de table.

4 victoires au Jeux du Val de Marne, et bien entendu une multitude de places d'honneur.

Vous pouvez aisément constater que les résultats énoncés sont assez éloquentes et ceux-ci ont été acquis par des athlètes de 17 sections différentes sur 26 que compte la V.G.A., et dans toutes les catégories, depuis les poussins jusqu'aux seniors. Ce qui dénote que notre grand Club, malgré certaines embûches de toutes sortes qui se sont dressées sur notre chemin, est plus actif que jamais.

Cette activité ne cesse de se confirmer, car sans vouloir anticiper nous pouvons dès maintenant vous

annoncer que les résultats de la saison en cours sont encore bien meilleurs, ils vous seront bien entendu donnés intégralement lors de l'Assemblée générale de 1973.

Nous pouvons néanmoins vous en énumérer quelques uns des principaux :

Gourrier, champion de France lourd-léger en haltérophilie et Médaille d'Or aux Jeux Méditerranéens à Izmir en Turquie.

Deux titres de Champions de France par équipes en athlétisme : les filles en Excellence, accession en Nationale,

Notre équipe de Volley ball masculin, vice-championne de France Nationale. Troisième au Challenge des 4 Nations, vainqueur de la Hollande, gagnante du challenge.

Pierotti Nicole, recordwoman du Disque avec 59 m 88.

Deux titres de champion de France en Escrime.

Appert Jacqueline, première au Tournoi International de Londres.

13<sup>e</sup> sur 49 au Championnat du Monde des moins de 20 ans à Madrid.

Notre équipe de Hand-ball féminin accède au Championnat de France en Excellence.

La V.G.A. est toujours solide et elle le prouve. Elle est présente partout, sur tous les plans : que ce soit, International, National, Régional ou Départemental, et elle entend continuer ce qu'elle a entrepris voilà 53 années.

Elle ne recherche pas uniquement les résultats sensationnels qui frappent l'opinion, elle tient à jouer également un rôle d'éducateur auprès de tous les jeunes, palliant ainsi à l'insuffisance notoire du sport à l'école.

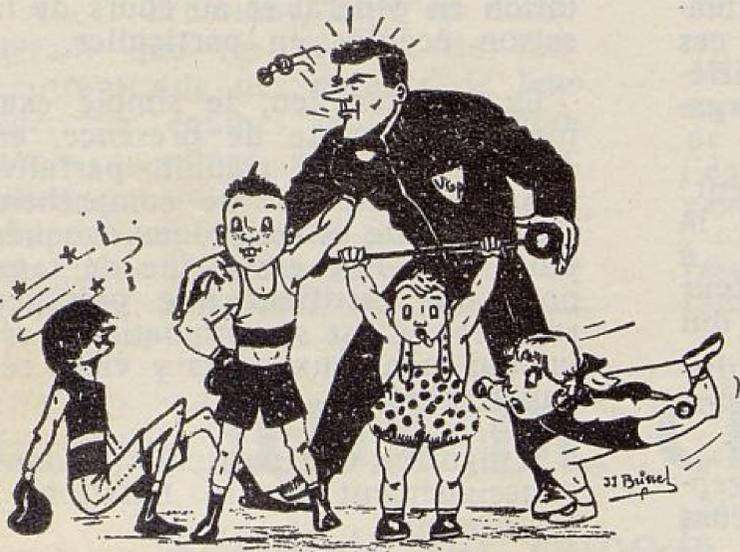
Nous sommes conscients de nos responsabilités et désirons que l'on sache bien que la V.G.A. fait partie à part entière de la grande famille sportive et qu'il faut toujours compter avec elle.

Vive la V.G.A.

Vive Saint-Maur

Vive le Val-de-Marne

F.HER.



## VIVE LA RENTRÉE!

Cela surprendra peut-être certains écoliers, mais sûrement pas les jeunes de notre section E.P.I.S. qui retrouveront avec joie leurs éducateurs, que ce soit sur le stade ou sur le bord du bassin.

Certes, les vacances ont du bon et elles sont attendues avec une impatience fébrile, mais la reprise d'activités sportives régulières et ordonnées a aussi son bon côté et la joie des enfants chaque année sur le stade, fin septembre, bronzés et resplendissants de santé, montre que nos séances sont un élément d'équilibre important dans leur vie.

Le changement de jour de repos scolaire ayant fait couler, en son temps, suffisamment d'encre, il ne semble pas nécessaire de s'appesantir outre mesure sur cette question, cependant il est bon de signaler désormais sur le stade que la séance du jeudi se le mercredi après-midi.

**Horaires des séances sur les stades Chéron, des Corneilles et de Sucy :**

Les mercredi et samedi, de 14 h à 16 h (pour Sucy départ 13 h 30, retour 16 h 30).

**Sur les stades Chéron et des Corneilles :**

Le dimanche de 9 h 30 à 11 h 30.

Comme par le passé, le ramassage des enfants devant se rendre à Sucy s'effectuera par autocar, selon l'itinéraire et l'horaire suivants :

**Départ :** 13 h 30, stade Chéron; 13 h 35, Ec. Michelet; 13 h 40, St. Corneilles; 13 h 50, Sucy.

**Retour :** 16 h 30 Stade Shéron; 16 h 20 Ec. Michelet; 16 h 15 St. Corneilles; 16 h 05 Sucy.

En ce qui concerne les heures de piscine, des modifications assez importantes étant intervenues, il est bon de vous en donner le détail. Voici les séances offertes actuellement aux enfants pour l'initiation à la natation dans le bassin du Centre sportif municipal.

**Lundi :** 19 h à 19 h 45 - 19 h 45 à 20 h 30 (non-nageurs exclusivement). **Mardi :** 20 h à 21 h - 21 h à 22 h. **Mercredi :** 7 h 30 à 8 h 30 - 8 h 30 à 9 h 15 - 9 h 15 à 10 h - 16 h à 17 h - 17 h à 17 h 45 - 17 h 45 à 18 h 30. **Jeudi :** 20 h à 21 h. **Vendredi :** 19 h à 19 h 45 - 19 h 45 à 20 h 30 (non-nageurs exclusivement). **Samedi :** 21 h 30 à 22 h 30. **Dimanche :** 7 h 30 à 8 h 30 - 8 h 30 à 9 h 15 - 9 h 15 à 10 h - 10 h à 10 h 45.

et celles réservées plus particulièrement aux enfants des classes préparatoires et élémentaires des écoles Michelet, Louis Maurice et

des Muriers dans le bassin de l'école Michelet.

**Lundi :** de 16 h 30 à 17 h 30 et de 17 h 30 à 18 h 30. **Mardi :** de 16 h 30 à 17 h 30 et de 17 h 30 à 18 h 30. **Mercredi :** de 10 h à 11 h - de 11 h à 12 h - de 14 h 30 à 15 h 30 - de 15 h 30 à 16 h 30 - de 16 h 30 à 17 h 30 - de 17 h 30 à 18 h 30. **Jeudi :** de 16 h 30 à 17 h 30 et de 17 h 30 à 18 h 30.

Il n'est peut-être pas superflus de rappeler certains principes généraux de l'E.P.I.S.

Dans le but d'une formation aussi large et complète que possible, les enfants sont accueillis d'une façon générale de 6 ans révolus à 12 ou 13 ans selon leur développement morphologique et leurs aptitudes physiques, et plus particulièrement :

**Pour les garçons** de 6 à 9 ans, sur les stades A. Chéron et des Corneilles, de 10 à 12 ans révolus sur le stade P. Meyer à Sucy.

**Pour les filles** de 6 à 12 ans révolus sur les stades A. Chéron et des Corneilles.

L'initiation aux sports s'appuie sur les disciplines principales suivantes :

**Pour les garçons :** athlétisme, escrime, gymnastique, judo, hockey, natation, tennis de table, sports collectifs.

DISTRIBUTEUR **Mobil fuel**

# E<sup>TS</sup> LONG

## ET SES FILS

72, avenue Louis-Blanc

94 - SAINT-MAUR — La Varenne

☎ 883-13-64

283-80-96

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 120.000 FRANCS

RAMONAGES - ENTRETIEN ET DÉPANNAGES DE BRULEURS DE TOUTES MARQUES

**Pour les filles :** athlétisme, escrime, gymnastique, judo, natation, tennis de table, sports collectifs.

auxquelles pourraient dans l'avenir s'ajouter pour les garçons et les filles nautisme et tennis.

L'encadrement est constitué par :

— Des enseignants titulaires des diplômes d'éducation physique.

— Des élèves professeurs d'éducation physique.

— Des éducateurs formés au sein de l'E.P.I.S. et ayant une qualification technique certaine.

La force de l'E.P.I.S. réside, en partie, dans la stabilité de cet encadrement. En effet, chaque enfant est classé, pour les activités « stade » suivant son année de naissance et, toute la saison, il aura, en principe, le même éducateur. Quant à la piscine, la répartition des enfants dans les différents groupes est fonction de leur niveau technique. Les groupes sont au nombre de 5, et l'éducateur est, en principe également, toujours le même.

Une précision cependant, il est mentionné ci-dessus que l'éducateur est « en principe » toujours le même, cette réserve trouve sa justification surtout chez les élèves professeurs d'éducation physique qui doivent participer au titre de leur cycle d'études à des stages de ski et à des stages pédagogiques en situation, dans les établissements scolaires qui les éloignent de leur groupe.

Ainsi que vous avez pu le constater, une légère différence existe dans les principes d'encadrement des activités « Piscine » et « Stade ». A la piscine, l'éducateur est attaché à une « classe » dans laquelle les enfants séjournent le temps nécessaire à l'acquisition des connaissances suffisantes pour passer dans la classe supérieure. Sur le stade, l'éducateur est responsable d'un groupe stable d'enfants

pour la saison. Les conditions matérielles très différentes dans ces deux domaines (piscine et différents stades) impliquent une organisation spécifique.

La stabilité dans l'encadrement : c'est peut-être là que réside la joie des enfants de venir à l'E.P.I.S., retrouver un éducateur connu qui les comprend et qui

leur fait pratiquer toutes les disciplines dans une ambiance sereine d'où la contrainte est exclue.

Une autre facette de la conception des dirigeants et éducateurs de cette section mérite d'être signalée : la fréquentation des cours est libre, viennent à l'E.P.I.S. ceux qui veulent y venir pour le plaisir d'y participer. Il n'est pas question d'y contraindre quiconque, c'est d'ailleurs le plus mauvais service à rendre à un enfant que l'on voudrait diriger vers le sport, car la réaction va fréquemment à l'opposé. Cette liberté amène tout naturellement à évoquer la moyenne de fréquen-

tation en général et au cours de la saison écoulée en particulier.

En premier lieu, le simple examen d'une carte de présence, en fin de saison, traduit parfaitement le sentiment de compréhension mutuelle et réciproque évoquée plus haut. Elle est pleine de tampons qui justifient une présence régulière. C'est symptomatique, celui qui vient aux cours y vient régulièrement.

A signaler une particularité dans l'enseignement de la natation : les brevets.

Pour matérialiser leurs progrès les enfants sont appelés réaliser dans l'eau et dans un style défini certaines distances. Les brevets ainsi obtenus sont remis en fin d'année. Ceux-ci doivent être conservés par le bénéficiaire, car ils peuvent valoir des points lors d'examens scolaires.

Un autre aspect de la conception de l'E.P.I.S. réside dans le souci de l'initiative sportive la plus large possible et dans l'absence de compétitions régulières. Cependant, tout en rejetant toujours le principe, la petite compétition intergroupes s'est avérée excellente pour l'esprit général et la cohésion des groupes. D'ailleurs, que ce soit à la piscine ou sur le stade, les parents y sont toujours associés et la dernière en date s'est déroulée sur le stade Chéron, le 10 juin 1972. Avant d'énoncer les résultats qui n'avaient pas fait l'objet, contrairement à l'habitude, d'un compte rendu détaillé, il est nécessaire de donner quelques précisions sur l'organisation de ces compétitions. En préambule, il faut préciser que les règlements et programmes de ces compétitions qui se déroulent soit sur le stade ou dans la piscine, sont élaborés par les éducateurs-chefs en collaboration étroite avec leurs éducateurs.

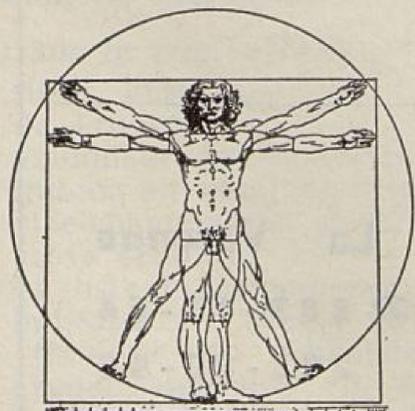
# PERMIS BATEAU



Tél. : 883-43-78

## AUTO-ECOLE DE LA MAIRIE

3 bis, av. de la République  
SAINT-MAUR



# MANPOWER

## travail temporaire toutes professions

Secrétariat • Comptabilité • Mécanographie • Informatique • Emballage • Manutention • Fabrication • Outillage • Entretien • Transport • Dessin

197, bd Voltaire - Paris 11° - ☎ 355-77-30

A ces occasions, tout en considérant que les enfants ne rencontrent que des enfants de leur âge, des équipes les plus homogènes possibles sont constituées. Elles sont dotées d'une couleur distinctive matérialisée par un carré de tissu coudre sur le slip de bain ou àagrafer au revers du

col du maillot. Elles sont dirigées par un éducateur.

Les performances, dans chaque épreuve, donnent lieu à attribution de points et, très simplement, l'équipe qui a le plus de points a gagné.

Ceci xeposé, voici maintenant les résultats des eux de Chéron du samedi 10 uin 1972.

Filles nées entre 1959 et 1952 : 3 groupes en compétition.

1<sup>re</sup> équipe « jaune », éducatrice Mlle Pointeau.

2<sup>e</sup> équipe « rouge », éducatrice Mlle Darcieux.

3<sup>e</sup> équipe « noire », éducatrice Mlle Hélin.

Garçons nés en 1960-61 « Sucy »

4 groupes en compétition.

1<sup>re</sup> équipe groupe rugby, éducateur M. Laumonier.

2<sup>e</sup> équipe groupe hand-ball, éducateur M. Freudberg.

3<sup>e</sup> équipe basket-ball, éducateur M. Popov.

4<sup>e</sup> équipe groupe foot-ball, éducateur M. Clairet.

Avant de se diriger (!...) vers les gâteaux et les rafraîchissements toujours fort appréciés, les équipes gagnantes se virent récompenser sous la forme de breloques souvenirs remises par M. le Dr Gilbert Noël, maire de Saint-Maur, qui nous fait la joie d'honorer très régulièrement de sa présence nos manifestations, ainsi que par M. M. Rentler, président de la V.G.A. et Gapillout, tous deux membres fondateurs de l'E.P.I.S., entourés des membres du bureau.

La joie et aussi la consternation se lisaient sur les visages. Tout le monde ne peut gagner. Mais le climat général était excellent, et l'on étit fien de son équipe, même si celle-ci n'avait pas réalisé les meilleures performances et l'on se sentait heureux d'être à l'E.P.I.S., alors vous comprendrez pourquoi l'on est heureux d'y revenir.

Le Bureau.

## JEUX DE CHERON

### Résultats du samedi 10 juin 1972

Garçons nés en 1966-65 : 3 groupes en compétition.

1<sup>re</sup> équipe A, éducateur Mlle Sansoucy.

2<sup>e</sup> équipe C, éducateur M. Nguyen.

3<sup>e</sup> équipe B, éducateur Mlle Boudier.

Filles nées en 1966-65 : 2 groupes en compétition.

1<sup>re</sup> équipe A, éducateur Mlle Grégoire.

2<sup>e</sup> équipe B, éducateur Mme Specker.

Filles nées en 1963-64 : 3 groupes en compétition.

1<sup>re</sup> équipe « vert-blanc », éducateur Mlle Pourtier.

2<sup>e</sup> équipe « vert-rouge », éducateur Mlle Paul.

3<sup>e</sup> équipe « verte », éducateur Mlle Richebois.

Garçons nés en 1964-63 : 6 groupes en compétition.

1<sup>re</sup> équipe « bleu et gris », éducateur M. Rabanaefa.

2<sup>e</sup> équipe « bleu + blanc », éducateur Mlle Riffiod.

3<sup>e</sup> équipe « bleu + rouge », éducateur M. Guilley.

4<sup>e</sup> équipe « bleu + vert », éducateur M. Lucas.

5<sup>e</sup> équipe « bleu + noir », éducateur M. Mougin.

6<sup>e</sup> équipe « bleue », éducateur M. Latou.

Garçons nés en 1962 : 6 groupes en compétition.

1<sup>re</sup> équipe « noire », éducateur M. Carn.

2<sup>e</sup> équipe « noir + blanc », éducateur M. Piednoir.

3<sup>e</sup> équipe « noir + rouge », éducateur M. Quelain.

4<sup>e</sup> équipe « noir + mauve », éducateur M. Mangin.

Ex-æquo « noir + bleu », éducateur M. Delmaille.

6<sup>e</sup> équipe « noir + vert », éducateur M. Fablet.

#### AUTOCARS

#### R. SUZANNE

Autocars de luxe  
de 12 à 60 personnes

Sièges couchettes et sièges aviation

LOCATION POUR MARIAGES

EXCURSIONS - VOYAGES

DEPLACEMENTS SPORTIFS

TRANSPORT DE PERSONNEL

44, rue d'Ivry (près gare de Vitry)

94 - VITRY-SUR-SEINE

Tél. 680-49-44 et 680-49-71

Autobus 180 - 182

Pour jouer, il vous faut  
UNE LICENCE

Pour obtenir cette licence  
LA VISITE MEDICALE  
EST OBLIGATOIRE

## Carrosserie automobile

TOLERIE — SELLERIE

MARBRES

pour voitures de toutes marques

APPLICATION ÉMAIL  
infrarouge sous tunnel

PEINTURE PUBLICITAIRE

## Roger BOETSCH & Fils

★

99, RUE ALBERT-DE-MUN

94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-24-94



# équitation

Extrait de "A Cheval" édité par le groupement Hippique National

## DE L'INSTRUCTION EQUESTRE (2<sup>e</sup> cycle) (suite)

« Avant de continuer l'étude des différents pas, poursuit le moniteur, je tiens à insister sur un article paru dans le n° 10 de la revue « L'Eperon », sorte de synthèse d'opinions de grands ecuyers sur cette question, tant je voudrais vous persuader de l'importance de l'extension d'encolure, en équitation :

1) Parce que l'on ne peut l'obtenir sur un appui déficient, d'où nécessité de rechercher cet appui du cheval sur la main.

2°) Cet appui franc et confiant du cheval ne peut être obtenu par une main dure ou une embouchure mal adaptée, d'où nécessité de surveiller la main et de rechercher l'embouchure qui convient au cheval.

Quant aux bienfaits de l'extension d'encolure, je laisse à « L'Eperon » le soin de vous les énumérer :

« Combien avons-nous vu de cavaliers rater des chevaux tant qu'ils n'ont pas compris l'impérieuse nécessité de créer, dès le début, le réflexe de l'extension d'encolure et de l'entretenir constamment. Sans lui, par d'engage-

ment actif de l'arrière-main, pas de vraie tension de rêne, pas de légèreté de devant, pas de flexibilité du dessus, pas de décontraction, pas d'ampleur d'encolure, de travail qui comporte le léger appui au bout des rênes avec la descente d'encolure, de repos qui s'accommode de rênes flottantes et de détente générale ».

La première est sollicitée et contrôlée par le cavalier. La deuxième est accordée au cheval par le cavalier et ne doit lui être concédée qu'au repos.

Le colonel Jousseume écrit à ce sujet : « La descente d'encolure ne doit se produire que lorsque le cheval est au repos. Si, pendant le travail il y a tentative de descente d'encolure, il faut immédiatement s'y opposer par serrement des doigts sur main fixe formant mur ».

« L'extension d'encolure place le rein, facilite le porter, détend les muscles de la colonne vertébrale, dégage les jarrets, en un mot, repose le cheval et le met en condition le capitaine Saint-Phalle. Tant fiance avec la main du cavalier, que le cavalier n'a pas éprouvé,

dans les mains, la sensation de rênes bien tendues par le cheval, il ne peut prétendre à rien de juste en équitation ».

Le comte d'Aure précise, au sujet de l'appui : « Les actions de mains rendues incertaines par un appui déficient déterminent le cheval à « battre à la main », surtout lorsqu'il est sensible de l'arrière-main ».

C'est pourquoi nous recherchons, avant tout, l'appui franc et confiant du cheval sur la main et soumettons à l'extension d'encolure sollicitée et contrôlée par le cavalier. Nous rechercherons également, par tous les exercices appropriés, à donner à nos chevaux une grande mobilité des hanches, qui les rendra réceptifs et préparés à la suite du dressage.

### LE PAS ORDINAIRE.

« Le pas ordinaire, libre et étendu, sans exagération, nous dit la théorie militaire, constitue un repos et une récompense pour le cheval. C'est ce qui le distingue du pas accéléré de travail au manège, ainsi que du pas allongé rapide et du pas cadencé sur bases courtes, dit pas d'école.



Fondée en 1910  
Société anonyme au capital de 1.044.810 F  
3, RUE ANDRÉ-BOLLIER  
94 - SAINT-MAUR - Val-de-Marne  
Téléphone : 883-87-55 - Lignes groupées

*travaux publics et particuliers*

**PAVAGE - TERRASSEMENT  
CANALISATIONS - VIABILITE  
EGOUT - BETON ARME**

Dans le pas ordinaire, les foulées postérieures recouvrent les antérieures; on dit alors que le cheval se juge ou se couvre.

« Dans le pas ordinaire, nous dit encore la théorie militaire, le cavalier dispose de tous ses moyens pour rectifier les attitudes défectueuses du cheval et pour lui apprendre celles qui doivent précéder l'exécution de tout nouveau mouvement. Le cheval est d'autant plus disposé à obéir que les demandes sont nettes et précises. Il est d'autant plus maître de son équilibre que l'allure est moins rapide et qu'il est décontracté ».

C'est surtout quand on a dépassé l'âge de l'équitation fougueuse qu'on sait apprécier les bienfaits d'une promenade au pas où le cavalier met à profit le calme et la bonne disposition du cheval. Toute leçon donnée dans ces conditions est associée, dans la mémoire du cheval, à l'agrément qui précède et suit la leçon qu'il reçoit et s'y fixe favorablement.

Pour obtenir le pas ordinaire, en dehors des repos, le cavalier réduit la longueur des foulées si le pas est allongé, en serrant les doigts, progressivement sur les rênes, jusqu'à obtention du pas désiré. Il soutient la cadence par le battement alternatif des mollets, comme nous avons appris à le faire pour régler le pas.

« Le pas joue un rôle important dans la mise en condition du cheval, dit le Manuel du gradé de Cavalerie; il peut être soutenu longtemps sans fatigue. Il assouplit les ressorts, fortifie et durcit les tendons. Il engendre le calme et la force ».

« Le pas est peut-être l'allure la plus difficile à améliorer, écrit le colonel Jusseume, aussi doit-on y attacher une grande importance pendant tout le dressage. Avec un cheval froid, on a intérêt à faire des promenades, accompagné d'un cheval ayant un bon pas, car, sollicité par les jambes de son cavalier, il cherchera à ne pas se laisser distancer. Au contraire, avec un cheval chaud, il est préférable de sortir seul ou accompagné d'un cheval calme, ayant sensiblement le même pas, afin d'éviter le trottement par énervement. Si le cheval est calme, chercher à allonger le pas au maximum pour exploiter au mieux cette tendance naturelle d'attraction vers l'écurie ».

Chez les chevaux nerveux, cette tendance se transforme généralement en trottement que le cavalier doit combattre avec beaucoup de calme et de patience par quelques pas d'épaules en dedans à droite et à gauche qui donnent généralement des résultats positifs et rapides.

Nous étudierons l'épaule en dedans en même temps que l'effet de rêne intermédiaire (5<sup>e</sup> effet).

#### LE PAS ACCELERE

Le pas accéléré est un pas raccourci mais plus rapide. Pour accélérer la cadence du pas, il faut agir alternativement des 2 jambes comme nous l'avons fait pour cadencer le pas de nos chevaux au travail de manège et comme nous le faisons pour régler les foulées du pas. Nous accélérons toutefois progressivement cette ca-

dence jusqu'à obtention de celle recherchée.

Le cavalier doit limiter ses exigences pour éviter le trottement.

Le pas accéléré est une allure fatigante pour le cheval. Il n'y a donc nullement intérêt à le prolonger, la rapidité s'obtenant davantage par le pas allongé que par le pas accéléré.

#### LE PAS RELEVE

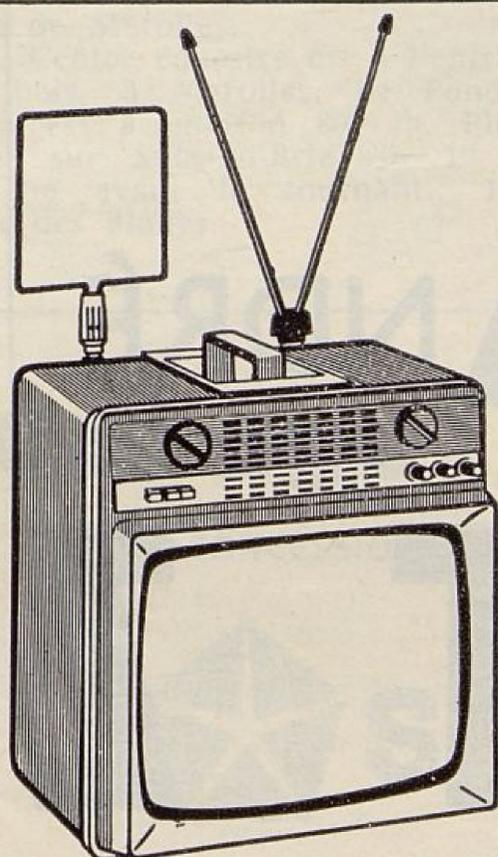
« Cette allure, nous disent Goubaux et Barrier, doit prendre place entre les diverses variétés du trot et celles du pas, car elle établit bien la transition ou le passage des unes aux autres. Elle participe du trot en ce que les membres s'y meuvent par paires diagonales et rapprochent leurs battues suivant cet ordre. Elle tient du pas au contraire par sa lenteur, son caractère marché, le mode de succession, le nombre de ses battues.

Dans le pas relevé, les membres font entendre quatre battues isolées mais rapprochées, les antérieurs précèdent de peu les postérieurs.

Le pas relevé est naturel au cheval ou s'obtient artificiellement en entravant les bipèdes diagonaux.

Ce pas, très apprécié jadis, où on effectuait de longues randonnées à cheval, ne nous intéresse plus aujourd'hui et peut être considéré comme pas défectueux.

L'amble, comme le pas relevé, est considéré comme une allure irrégulière : le cheval déplace alternativement les membres laté-



1<sup>er</sup> SPECIALISTE DE VOTRE REGION

**Schneider**

**Grundig**

**Pizon-Bros**

PHILIPS — TELEFUNKEN — BRAUN

TÉLÉ SAINT-MAUR 95, bd de Créteil - SAINT-MAUR - 883-40-62

SURPIN 30, av. de la Résistance, LE RAINCY - 927-36-16

TECHNICIEN 139, rue de France - VINCENNES - 328-88-27

JUSQU'À

**35%**

*Nous remboursons toutes différences  
que vous pourriez relever*

DEPANNAGES TOUTES MARQUES

raux en faisant entendre deux battues à chaque pas. Le poids du cheval se porte alternativement sur l'un et l'autre bipède latéral, dans un équilibre instable.

L'amble, plus rapide que le pas ordinaire était aussi recherché quand on effectuait de longues routes à cheval et en raison de ce que les pieds du cheval **rasant le tapis**, les réactions sont moins dures et moins fatigantes pour le cavalier.

#### LE PAS RALENTI

Pour ralentir le pas, els jambes doivent être aussi actives, sinon plus, pour entretenir le mouvement. Les doigts se serrent pour obtenir un relèvement de l'encolure dont l'effet est de reporter le centre de gravité vers l'arrière-train et d'engager les postérieurs sous la masse.

Dès que le pas ralenti est obtenu, la résistance des mains et l'action des jambes se stabilisent pour le maintenir sans l'étreindre.

Comme chaque fois que les mains résistent, le cheval s'abstient de tirer, s'il a tendance à le faire, puisque c'est de lui-même qu'il va se heurter sur le mors, poussé par les jambes. Il se rend rapidement compte qu'il peut échapper à un contact trop dur en cédant.

Le pas dit d'**arsenal** est l'allure la plus ralentie dans la progression du cheval. Dans ce pas, les foulées des postérieurs restent constamment en arrière de celles

des antérieurs. On dit que le cheval se déjuge ou se découvre, contrairement au pas allongé où les foulées postérieures dépassent celles des antérieures : le cheval se méjuge ou se méocuvre.

« Dans le pas ralenti, il faut éviter que le cheval se mette à l'amble, nous dit le colonel Jousseume.

Le pas ralenti exige du cavalier une application plus soutenue de l'accord des aides : jambes et mains. C'est un exercice de tact, pour le cavalier qui, en limitant la longueur des pas, doit veiller à produire l'impulsion par les jambes en la contenant, sans l'étreindre, par les mains.

C'est un exercice qui met à l'épreuve le calme et la soumission du cheval.

O l'y habitue en l'apprenant à jouer avec son équilibre sur des temps très courts de pas allongé, avec allongement d'encolure sur cession des mains, suivis de temps très courts également de pas ralenti par fixité progressive des mains tout en soutenant l'impulsion par les jambes.

Les mains doivent céder aussitôt que le cheval s'énerve et il faut le calmer avant de renouveler une nouvelle tentative.

L'encolure se relève et s'allonge alternativement, faisant travailler le cheval sur bases courtes et son équilibre et à déplacer son longues, l'obligeant à modifier centre de gravité. L'encolure s'as-

souplit et se relève progressivement.

Nous reviendrons sur ce sujet au cours du travail sur les variations d'allures.

**A VOS RENES! PAS ACCELERE!**

— Doucement, Françoise. Il est évident qu'au-delà d'une certaine accélération, le cheval, précipitant les foulées, est obligé de prendre le trot si le cavalier insiste. Tous les chevaux n'ont pas la même conformation et ne peuvent atteindre la même accélération. Cette accélération s'obtient progressivement par la pratique et l'assouplissement du cheval.

Il ne faut pas exagérer l'accélération des pas du cheval et se limiter au pas exigé dans le travail du manège, en dehors des repos.

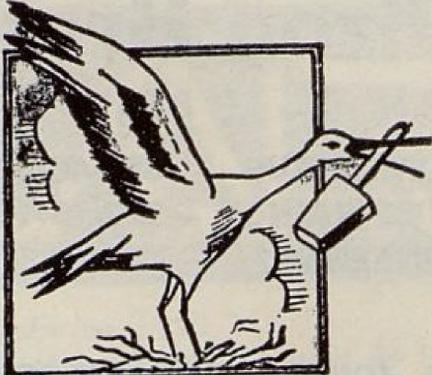
(à suivre)

#### BASKET-BALL

Depuis deux mois, notre ami Rozen nous demande de lui réserver un emplacement pour les articles du basket-ball. Or le 15 de chaque mois arrive mais les articles point.

Espérons que le mois prochain vous pourrez les lire.

M. F.

**V**otre **G**lacier **A**NDRÉ  
  
**L**U**T**Z

# équitation V.G.A.

## RESPONSABLES :

**Présidente** : Mme Bonvalot, 65, avenue du Général-de-Gaulle, 94-Plessis-Trévisé. 933-10-39 avant 8 h, après 20 h.

**Secrétaire générale** : Mlle Lateyron, Bat. E 3, Cité Sellier, 94-Villeneuve-Saint-Georges.

**Vice-président** : M. Brouard, 67, rue du Dr. Roux, 94-Saint-Maur. 885-00-61.

**Responsables matériel, bibliothèque** : Mme Bertrand, 43, rue Henri-Barbusse, 94-Champigny. 883-69-18.

**Responsable des jeunes qui montent à Marolles** : M. Jean-Michel André, 3, Cité Verte à Sucy-en-Brie. 902-30-98.

**Responsable des jeunes qui montent au Poney-Club à Sucy** : M. Bernard Topper, 65, avenue du Général-de-Gaulle, Plessis Trévisé. 933-10-39.

Sur place à Sucy : le samedi après-midi, le dimanche après-midi, le mercredi après-midi.

## ITINERAIRE :

De Saint-Maur, rejoindre la N. 19 jusqu'à la sortie de Villecresnes, puis tourner à gauche après Gros-Bois, prendre la D 33, traverser le village, et, au Monument aux morts, prendre la route de gauche qui mène au Bois-Notre-Dame.

Des flèches indiquent la direction de Marolles.

Le Centre équestre est à l'entrée du bois, à Marolles. Le Poney-Club est à environ 800 m. Plus loin, sur Sucy-en-Brie, la 1<sup>re</sup> à gauche avant le tournant.. 18, allée des Blancs.

## ORGANISATION DES CENTRES EQUESTRES :

A Marolles tous les jours de 9 h 30 à 20 h 30, sauf le vendredi.

A Sucy-en-Brie tous les jours, de 16 h 30 à 19 h, sauf le vendredi. Le samedi, le dimanche, de 9 h à 19 h.

Certaines soirées sont réservées à des groupes de voltige, saut, reprises harmoniques.

Pour Marolles, se présenter au Maître Ott, directeur technique qui testera le cavalier et le dirigera vers une reprise de son niveau.

Age : Marolles-en-Brie, à partir de 12 ans, mais possibilité de monter avant, suivant le test.

Sucy-en-Brie, à partir de 16 ans. Le cavalier doit se présenter muni de sa carte de la L.R.I.F., portant le cachet de la V.G.A., de sa carte de la V.G.A. à jour.

Une carte de 5 montes ou de 10 montes lui est délivrée au prix spécial consenti aux membres de la V.G.A. (actuellement 13 au C.H.R.M. à Marolles, et 12 F au Poney-Club à Sucy pour une monte) ou une promenade.

L'inscription est prise pour un groupe fixé selon le niveau équestre du cavalier (débutant, confirmé, etc...).

— Au Poney-Club les enfants sont préparés aux examens leur accordant des étoiles.

— Au C.H.R.M. de Marolles, préparation au 1<sup>er</sup> degré, 2<sup>e</sup> degré monitariat, équitation sportive, préparation aux concours.

## EN CAS D'ACCIDENT :

Prévenir la permanence de la V.G.A., 16, rue de la Liberté, Saint-Maur (94) tél. 883-44-24.

## Tenue :

Le port de la bombe est OBLIGATOIRE pour des raisons de sécurité.

Des bombes, cravaches, sont prêtées par la V.G.A. dans les 2 premiers mois de l'inscription, ensuite un indemnité est demandée aux personnes ayant conservé l'équipement (voir Mme Bertrand). Une bourse d'équipement d'occasion existe également.

## BIBLIOTHEQUE EQUESTRE :

Etant donné la qualité de l'instruction équestre dispensée dans les centres, nous avons été amenés à regrouper quelques ouvrages pour une formation plus complète du cavalier. Certains sont indispensables au cavalier débutant et sont d'un abord très agréable, d'autres plus approfondis, s'adressent aux cavaliers confirmés.

## TRANSPORT :

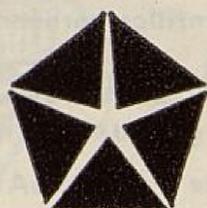
Les personnes susceptibles de prendre en charge des cavaliers pour les mener à Marolles ou à Sucy peuvent se faire connaître à Mlle Lateyron. En remerciement de ce service rendu, il est prévu quelques montes ou leçons gratuites distribuées en fin de saison.

Pour les parents, des reprises de fin de soirée ont lieu au Poney-Club, distrayantes pour débutants ou cavaliers. Se renseigner auprès de Bernard Topper ou de M. Maury, sur place.

Les cavaliers intéressés par cette publication exclusivement consacrée aux activités équestres peuvent s'adresser à Mme Bonvalot, qui leur fera parvenir un exemplaire par le Groupement hippique national.

## Garage Angelo

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF



## SIMCA

62, rue Garibaldi  
94 - SAINT-MAUR  
Téléphone : 883-49-94 et 23-42

# Commission Pforzheim - V.G.A. Saint-Maur

Compte rendu de la réunion du 23 septembre 1972 sous la présidence de MM. Boigeaud, président; Gay trésorier; Fayon, secrétaire.

Présents : Mmes Boigeaud, Lesage, Planat, Rosenzweig ; Mlle Flohic représentant M. Gille (escrime);

MM. Boigeaud (athlétisme), Ehr, Fayon (judo); Ferry (basket), Haute-cœur (tennis de table), Jupin, Lesage (F.P.I.S.), Méchineau (athlétisme), Planat, Rentler, Rosenzweig (basket), maître Henry (escrime) et Gay (volley-ball).

Excusés : Mme Houel et M. Rouchon.

La séance est ouverte à 17 heures, sous la présidence de M. Boigeaud, qui rappelle d'abord qu'en 1972 une certaine activité entre section a eu lieu, en particulier un tournoi de football à Pforzheim pour les jeunes, et la venue à Saint-Maur pour la Pentecôte des sections judo, football et rugby, ainsi que du tennis de Wildbad.

En 1973, à la Pentecôte, les 9, 10 et 11 juin, la V.G.A. recevra les amis de Pforzheim. Les sections suivantes de la V.G.A. feront une invitation : Athlétisme masculin et féminin, basket, escrime, football, halté-

rophilie, hand-ball masculin et féminin, judo.

M. Boigeaud espère que nous amis de Pforzheim seront reçus à la Mairie de Saint-Maur au cours de leur séjour.

Sur la proposition de M. Rentler, il est décidé à l'unanimité que le lundi 11 juin, un buffet campagnard permettra de réunir tous les participants allemands et français; ce buffet pourra avoir lieu au stade dehors ou dans la salle verte suivant le temps.

Il sera demandé la participation de la musique de Saint-Maur et des majorettes.

Le dimanche, avant l'athlétisme, une présentation de jeunes de l'E.P.I.S. est prévue. M. Lesage propose de leur faire un relais de 8 fois 50 mètres en 6 équipes.

En conclusion, M. Rentler insiste pour que les meilleurs éléments de nos équipes fassent un effort pour être présents au match Pforzheim - V.G.A. de façon à garder une certaine tenue sportive à la réunion.

Une nouvelle réunion de la commission est prévue dans le courant du mois de décembre.

A F F I C H A G E

## Chaulet

94-LA VARENNE

8, bd Voltaire

Tél. : 472-83-40

## tous matériaux de construction

sables - graviers - cailloux  
ciments - chaux - plâtre  
briques et parpaings  
plancher précontraint  
tuiles et accessoires de couverture  
amiante-ciment bâtiment et assainissement  
fosses septiques  
bois et contreplaqués  
menuiseries bois et métalliques  
tous produits de couverture  
et châssis éclairants  
panneaux isolants décoratifs  
pour plafonds et murs  
tous les sanitaires et leurs accessoires  
carrelages  
peintures et enduits de parement

### Bignand et C<sup>ie</sup> SA.

exposition et vente :

au magasin

ouvert toute la semaine et samedi toute la journée - parking assuré  
7, AV. DU BAC - 94/SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS - LA VARENNE-SAINT-HILAIRE

aux dépôts

ouverts toute la semaine et samedi 7 heures à 12 heures  
CHEMIN DU MARAIS - 94/SUCY-EN-BRIE  
ROUTE DE RENNEMOULIN - 78, NOISY-LE-ROI.



OPTICIEN FABRICANT

Centre d'adaptation  
Lentilles cornéennes

### P. LACROIX

ACOUSTICIEN

32, avenue Foch - SAINT-MAUR  
Tél. 883-51-86

# Sportifs, achetez votre voiture à Saint-Maur



**IRMANN ET CARO**

**S.A.**

Garage du Lycée  
Concessionnaire **OPEL**

15, boulevard Berteaux  
94 - SAINT-MAUR  
Tél. 883-66-72

LOCATION

Concessionnaire

OCCASION



**GRADA - SAINT-MAUR**

28-30, avenue du Bac - SAINT-MAUR  
Tél. : 283-46-40 +

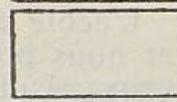
AGENT OFFICIEL



**GRAND GARAGE  
DE LA MARNE**

Automobiles  
**PEUGEOT**

104 bis, avenue du Bac  
94-LA VARENNE-S<sup>T</sup>-HILAIRE  
Tél. 883-16-22 - 283-13-84



**SIMCA**

**Garage ANGELO**

CONCESSIONNAIRES EXCLUSIF

62, rue Garibaldi  
94 - SAINT-MAUR

Téléphone : 883-49-94 et 23-42

agence officielle



atelier spécialisé  
essais

**ALIX MARIA**

39, rue de la Varenne - 1, avenue de la Libération  
94 - SAINT-MAUR-DES-FOSSES - Tél. 883-17-56

AGENT



Production anglaise  
et allemande

pour Saint-Maur,  
Créteil, Bonneuil

**GRÉGOIRE  
& FILS**

Station - service **MOBIL**

26, avenue du Bac  
**SAINT-MAUR**

Tél. 883-47-31

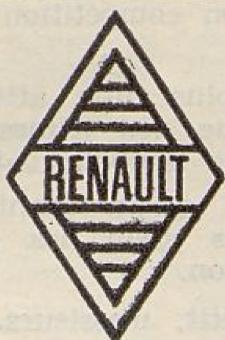
Agence officielle n° 30



**GRAND GARAGE  
DU THÉÂTRE**

Automobiles **PEUGEOT**

**A. LAMOUREUX**  
75 bis, boulevard de Créteil  
94 - SAINT-MAUR  
Tél. 883-02-61

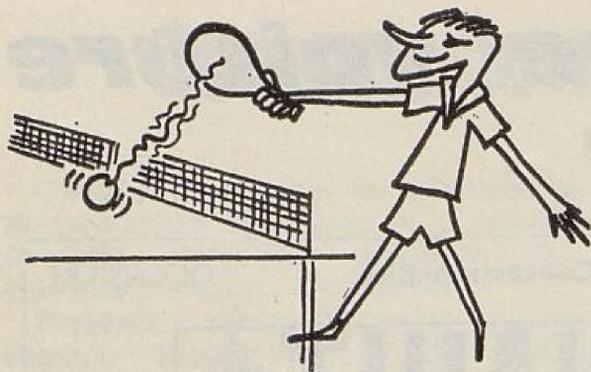


**Sté CHEVANT  
& Cie**

Pierre **MELTZHEIM**  
6 ter, boulevard de Créteil  
**SAINT-MAUR**

Tél. 883-05-43

AGENT OFFICIEL



# tennis de table

## L'HÉRITAGE

Ce n'est pas sans un petit pincement au cœur que notre ami Jean-Pierre Dequirez se voit contraint d'abandonner la présidence du Tennis de table.

En effet, ses fonctions officielles au sein de la F.F.T.T. lui interdisent le cumul.

Il ne nous appartient pas de juger du bien-fondé de ce point du règlement fédéral, mais nous pouvons néanmoins le regretter!

Depuis plus de dix ans que Jean-Pierre animait la section avec compétence et un dévouement que nul ne songe à nier, il n'a cessé de la faire progresser jusqu'au niveau actuel que bien des clubs nous envient.

Appelé aujourd'hui à prendre le relai, je mesure les difficultés qu'il a dû surmonter et aplanir.

C'est après avoir longuement réfléchi que j'ai accepté ce poste.

L'absence de candidat d'une part, la confiance que m'accorde le président sortant en regard de mes cinq années passées au sein du groupe dirigeant d'autre part, ont pesé sur mes hésitations. L'assurance de pouvoir compter sur une équipe dynamique m'a décidé.

De toutes façons, Jean-Pierre ne va pas disparaître de notre horizon pongiste, car il consacrerait son temps libre à nous rendre de précieux services, et je ne doute pas qu'il me fera l'amitié de me soutenir de son expérience, le cas échéant.

Quant à ses nouvelles fonctions, félicitons-le de sa nomination de Conseiller technique régional et ne doutons pas que son action sera bénéfique dans ce domaine.

En ce qui me concerne, il est réconfortant de constater que la succession comporte un actif de beaucoup supérieur à son passif.

La gestion financière, grâce à la

vigilance et à la prudence de notre ami, J. Bataille, est satisfaisante.

Sur le plan sportif, l'équipe fanion n'a jamais été aussi bien placée pour accéder à la Division nationale.

L'école des jeunes est bien lancée et nous pouvons en attendre d'heureux résultats.

Le Championnat de Paris, très complexe cette année, sera supervisé par un vieux briscard qui reprend du service et assumera la responsabilité des déplacements de cette équipe fleuve.

Quant aux autres formations, elles seront conduites par des capitaines qui n'ont plus à faire la preuve de leur efficacité.

Donc! le train est sur rails, il suffit d'éviter les erreurs d'aiguillage! Un seul point noir, l'incertitude dans laquelle nous nous trouvons de pouvoir conserver notre local actuel. La situation n'est pas alarmante dans l'immédiat, mais, cependant, suffisamment préoccupante pour que nous restions attentifs. C'est bien dans cette direction que vont porter mes premiers efforts de nouveau Président.

Pour que nous réussissions dans cette nouvelle saison, je compte sur la coopération et l'amitié de tous.

Jacques MEUNIER.

---

## **Tout le monde il a joué Tout le monde il a gagné**

Première journée de championnat pour toutes les équipes, donc 1<sup>er</sup> test.

L'équipe fanion est allée prendre la peinture de l'A.C.B.B. à l'extérieur (41 à 9). Excellent galop d'entraînement avant le prochain déplacement Nice - Marseille.

La régionale 4, équipe A, sous la conduite de R. Varietas a battu Fresnes (42 à 8) chez eux malgré l'absence d'un titulaire.

Cette équipe est à suivre de près cette saison car elle a de l'ambition.

La régionale 4, équipe B a battu Fontenay. Les mauvaises langues vous diront que c'est par W.O. Peut-être. A mon avis c'est quand même une victoire d'organisation tout à l'honneur des capitaines d'équipes, n'est-ce pas Jean Audouin?

Quand au « carton de la semaine », il a été réalisé par la départementale II au détriment de Ville-neuve-Saint-Georges.

L'équipe du toujours jeune Sovarato a eu la main lourde (48 à 2). A signaler les 3 victoires de G. Pecnard, c'est sans doute sa façon de fêter ses débuts en compétition officielle.

Nous n'avons plus qu'à attendre l'entrée en lice de nos jeunes que J.-C. Paty entraîne tambour battant.

Il semble donc qu'au tennis de table nos joueurs aient les dents longues cette saison.

Alors, bon appétit, messieurs.

J. MEUNIER.

# LES JUNIORS FRANÇAIS...

## ...Champions d'Europe 1972

Le mois d'août écoulait ses jours paisibles et les pongistes disseminés par la transhumance des vacances, ne pensaient guère à leur celluloid.

Pendant ce temps, à Vesle (Danemark), la grande confrontation des meilleurs Juniors européens commençait.

L'importance de cette épreuve est considérable, car par delà les luttes farouches pour le titre et les places d'honneur, les « fabricants d'avenir » dévoilent leurs batteries. Chaque pays représente le reflet de son école et les tendances évolutives du jeu sont nettement discernables.

L'équipe de France était composée de : J.-P. Constant (Nancy), Ph. Molodzoff (U.S. Métro), P. Birocheau (La Rochelle), C. Martin et J.-C. Decret de la V.G.A. Saint-Maur. Ils se sont relayés en formations de trois joueurs et sont devenus champions d'Europe par équipe, pour la première fois dans l'histoire du tennis de table français.

S'il est sensationnel, l'exploit est également reconfortant à une époque où un hideux cortège de « pisse-vinaigre », d'écrivassiers et de bavards inatifs se complaisent à salir le sport en général et la jeunesse française en particulier. Qu'il eut été utile et agréable de voir la grande presse et la T.V. s'emparer de l'événement et le mettre en exergue!... Désolé, mes Seigneurs, il n'y avait là ni boue, ni scandale, ni drogue... on essaiera de mieux faire, la prochaine fois! Et pour avoir une première page, une émission, ou, le luxe d'une photo : peut-être enverrons-nous une équipe, toutes « fesses à l'air », faire du « strip-pong » au casino de Paris!

Parvenus en poule demi-finale, les Français ont triomphé de la Suède qui était finaliste l'an dernier. Puis de l'Allemagne de l'Ouest (5-1), de la Yougoslavie (5-0). En finale la Tchécoslovaquie les attendait de pied ferme, car elle venait de « sortir » l'U.R.S.S. tenante du titre. La lutte dura quatre heures et connut le suspense du 4 à 4, que Molodzoff eut le mérite de faire tourner à notre avantage dans l'ultime match.

Excellente prestation de nos équipiers : J.-C. Decret et C. Martin; ce dernier fût le grand artisan de ce

succès collectif en remportant ses trois matches, y compris la finale, à chaque rencontre. Grande joie et petite fierté que nous partageons avec nos « cousins » de l'A.L. Vaise, club d'origine de Christian.

Petite réception à la V.G.A., le 30 septembre dernier. Le président Rentler après avoir félicité nos équipiers, a encouragé les nombreux jeunes présents à suivre la « piste » de près; non dans un esprit de championniste, mais dans l'engagement de se surpasser pour servir le sport.

J.-P. DEQUIREZ.



impressions rapides typo et offset  
affiches, liasses  
travaux commerciaux

# irto

s. a. au capital de 105.000 francs - r. c. 69 b 33

27, avenue de l'Alma — 94 - LA VARENNE-SAINT-MAUR

Téléphone : 883-16-64

Boîte Postale 54



## Rumeurs de vestiaires

Ça y est, c'est la reprise, et nous cotoyons chaque dimanche de nouveaux retours de vacances tous bien bronzés et assez enveloppés; ils assurent pourtant qu'ils ont passé de bonnes vacances et qu'ils sont en forme! Mais en forme de quoi? Quant à moi, je les trouve plutôt affutés comme des boules de pétanque!

Tous sont priés de se remettre rapidement en condition physique, les choses sérieuses commencent.

Garnier, quant à lui, a deux talonnades, mais pas en jouant, devinez? Ça lui serait arrivé à l'armée, en faisant le mur! C'est vous dire s'il est en forme!

Nous envoyons un grand bonjour à notre ami Serge Petit, récemment mobilisé à Metz, nous espérons le revoir souvent, quand

son piston marchera, peut-être se rapprochera-t-il de Paris!

Sur la demande générale de deux joueurs, renseignements pris, notre ami P. Soulié s'est effectivement marié en juillet; je n'ai pas pu savoir, par contre, si c'était avec Simone, Nelly ou Monique!! A suivre!

Les gars en forme, Breton et Callières.

Les absents, Louis, Macaux, Moïolli, Costes (qui doit faire les vendanges dans le Beaujolais, Cisse, les Couchet, Arondelle, Desrosiers, Julien etc... etc... Lamarq, Tixador, Ivan, Satgé, etc...

Les pots en retard : Labrousse (voiture neuve), Soulié P. (mariage), Pouliquen (naissance), Cazals (voiture neuve), Costes et Baudin (pour ne pas avoir fourni de photos pour pleins feux), Absil (St-Michel patron des paras).



### L'opel MANTA

8,4 l aux 100 km

Le 25 septembre 1970, la Général Motors présentait sur le marché européen l'OPEL MANTA qui remporte depuis un très vif succès en France.

Elle est proposée en deux versions 1600 cm<sup>3</sup> et deux versions 1900 cm<sup>3</sup>.

Son prix de vente varie suivant les modèles, de 12.990 F à 15.100 F, prix départ entrepôt.

Les essais faits par des spécialistes sont très élogieux : tenue de route appréciable, direction précise, très bon confort intérieur, et une consommation de 8,4 litres aux 100 km, avec le modèle 1900 SR, contrôlée sur 300 km parcourus en 3 h 30. La MANTA peut vous être présentée pour un essai sur route en vous adressant au concessionnaire de la région

#### Société IRRMAN & CARO

15, bd Maurice - Berteaux  
SAINT-MAUR

Tél. 885-42-40

126, av. du Général-Leclerc  
CRÉTEIL

Tél.: 207-45-37

## 1<sup>er</sup> match de Championnat

Julien est enfin rentré de vacances, et il va reprendre du service. Brunet aussi, d'ailleurs.

Premier match de championnat, premiers blessés, Gaillard poignet cassé. Baudin, fracture du péroné. Tous nos vœux de prompts réta-

blissements à ces valeureux combattants!

Le bel Attal pense sérieusement au mariage! Lui aussi. Mais pour 1975!

Dulion, Suss, Latour, ont toujours leurs jambes de 20 ans,

PHOTO — CINEMA — SON — PORTRAITS

Un nouveau grand bradeur  
LES PLUS FORTES REMISES

CLUB et STUDIO

**E L G É**

74, av. Jean-Jaurès  
94 - CHAMPIGNY  
706-03-84

13, rue A.-Thomas  
94 - CHAMPIGNY  
706-10-18

7, r. Baratte-Cholet  
SAINT-MAUR  
883-41-70

c'est peut-être pas l'avenir, mais au moins, c'est du sûr et du sé-dieux.

Notre ami Jean-Pierre Bertrand, fils de l'entraîneur, ancien joueur de la V.G.A., maintenant au P.U.C., où, depuis plusieurs saisons, il s'est imposé en équipe 1<sup>re</sup>, s'est marié récemment. Nous présentons aux jeunes époux toutes nos félicitations, en espérant que très bientôt un petit pilier solide

comme son père et son grand-père viendra récompenser leurs efforts.

La V.G.A.-rugby était représentée par M. et Mme Ph. Absil, M. et Mme Portier (dirigeants) et les joueurs Lagarde R., Radet J.-C., Colin, Jacquin. Pour ces derniers, le retour dans l'après-midi fut assez laborieux.

Max JACQUIN.

## **On en parle !**

De nous fermer le siège avenue de la Liberté, et surtout de nous limiter l'accès du Club que nous avons arrangé de notre mieux. Nous nous y retrouvons tous les dimanche soir dans une chaude ambiance, nous y recevons tous nos amis du rugby de France et d'ailleurs (Gallois, Allemands, etc.) Nous l'avons arrangé et décoré avec amour; chacun apportant ce qu'il pouvait, donnant la main pour le repeindre, le décorer, installer le bar, les tables, etc... Nous le prêtions très gentiment à toutes les autres sections de la V.G.A. Il serait tout de même souhaitable que les vrais sportifs amateurs qui paient leurs cotisations et leurs godasses, qui de plus ne sont pas gâtés par les vestiaires de Sucy où bien souvent l'hiver ils ne

peuvent même pas se doucher car l'eau est coupée, les vestiaires non chauffés ne fassent les frais de ces brouilles administratives. Comme les autres sections, nous défendons vaillamment le maillot bleu et jaune et, à travers lui, les couleurs de Saint-Maur. Notre section totalise tout de même 260 licenciés. Il n'est pas inutile de rappeler que la France est le seul pays au monde où les entrées dans les musées et les théâtres sont supérieures aux entrées dans les stades.

Certains en sont ravis, moi pas! Je n'ai rien contre eux, bien sûr, mais nous autres, sportifs, n'avons pas toujours à faire les frais de ces décisions.

Max JACQUIN.

# **SKI-MONTAGNE**

*Vous qui allez partir aux Sports d'Hiver  
penser à prendre votre Licence à la Permanence  
de votre Club :*

**V. G. A.**

*16, avenue de la Liberté*

**SAINT-MAUR**

# **Pleins feux**

**SUR :**

# **HOLYST**



1,88 m - 88 kg c'est ce qu'on appelle un beau gabarit. De plus, il a la chance d'être toujours en parfaite condition physique; sa vitesse et sa résistance en font un des éléments moteur de l'équipe. C'est un grand dévoreur d'espaces! Ces copains disent qu'il n'a pas de « Rate »!

Jusqu'à l'an dernier il jouait 3<sup>e</sup> ligne aile de préférence et centre si besoin. Sur la demande de l'entraîneur, il monta d'un cran dans la mêlée et il fit une excellente saison en 2<sup>e</sup> ligne où sa détente en touches fût très appréciée.

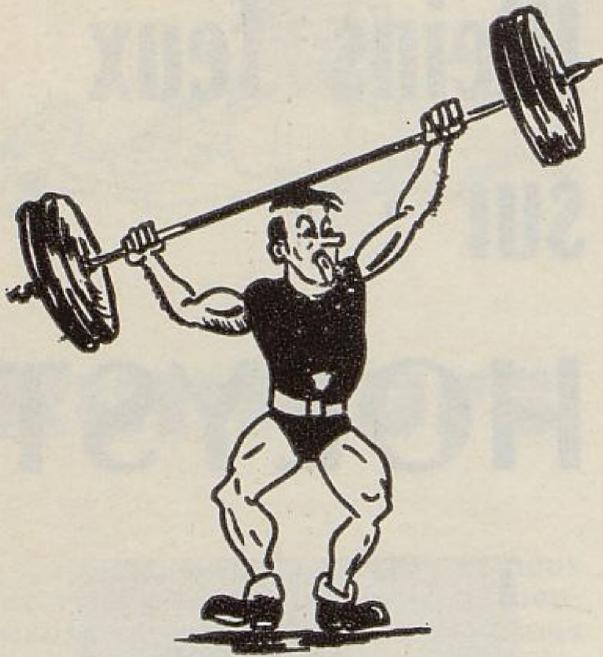
Ayant pris quelques kilos, il fit mieux que tenir sa place en mêlées fermées. Rappelons également qu'il joua en Nationale au Creusot 3/4 aile. C'est avec Lagarde et Radet un des plus anciens joueurs du Club.

Peu lui importe dans quelle équipe il doit jouer (toutes se l'arrachent) ! on sait qu'il donnera le maximum.

Il ne compte évidemment que des amis au club; qui regrettent d'ailleurs de ne pas le voir plus souvent le dimanche soir avec sa charmante épouse et sa nombreuse famille.

Max JACQUIN.

# haltérophilie



## Voyage à Rimini

(ou tous les chemins mènent à Rome)

Vendredi 8 septembre, 6 h du matin, rendez-vous au centre sportif, notre petite équipe est à l'heure, elle se compose de : notre inusable Witmann, de Raymond, Spahue, Habiera qui est notre nouveau poids lourd, et Poirier comme dirigeant et arbitre. Départ pour Orly, où nous retrouvons les équipes féminines et masculines de basket, très bon voyage aller.

Nous sommes accueillis à Rimini par les dirigeants italiens, qui nous conduisent à notre pension. Moins d'une heure après, toute notre équipe est à l'eau.

Le samedi est consacré à la promenade. Nos amis italiens nous font visiter la principauté de Saint-Marino, où nous passons une très agréable matinée, l'après-midi promenade en bateau dans les eaux de l'adriatique.

Dimanche, c'est le match, l'équipe de Rimini se compose de quatre hommes de valeur, en particulier un jeune lourd-léger de 17 ans.

Nos quatre mousquetaires abordent ce match avec détermination, compétition arbitrée par M. Poirier.

Au développé, Claude Witmann réussit un très beau 77,5, Habiera 132 kg, Raymond 72 kg à l'énergie, et Spahue, parti avec un peu trop d'assurance, réussira 80 kg.

A l'issue de ce mouvement, nous sommes à peu près aux mêmes résultats que nos adversaires, mais, à l'arraché, nos athlètes se surpassent : Witmann 72 kg, et Spahue réussit à 60 kg de poids de corps, 90 kg ce qui est vraiment une très bonne performance, Raymond 72 kg et Habiera 105 kg.

Après ce mouvement, nous avons le match en main.

C'est l'épaulé-jeté qui nous donnera la victoire sur un bel essai de Raymond à 107 kg, et surtout un bel épaulé à 115 qu'il ne pourra jeter, donc très bonnes performances, car tous n'avaient depuis les vacances que deux entraînements. Le retour des vacances ex-

pliquait d'ailleurs notre petite délégation.

Après avoir encouragé à notre retour nos amis basketteurs et basketteuses qui eux aussi firent un catch magnifique, tout le monde rentra à la pension très satisfait de cette journée. Le lendemain, lundi, qui était le jour du départ, réception à la mairie de Rimini.

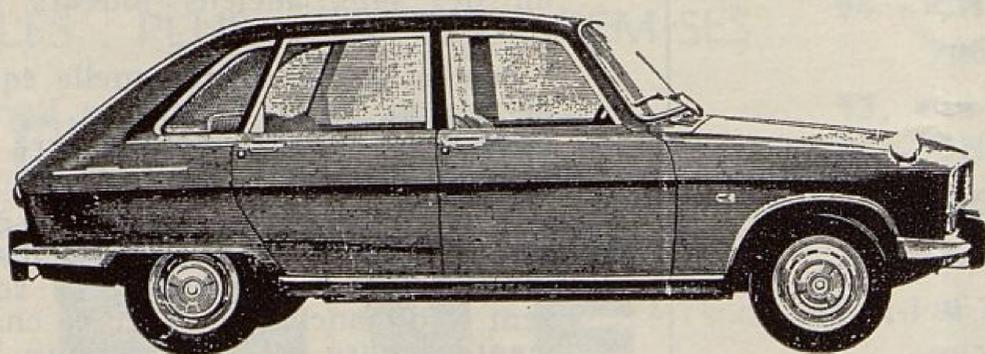
L'après-midi, départ en car pour l'aéroport, où une surprise nous attendait, le vol étant annulé. Nous sommes obligés de nous rendre à Milan en car, et nouveau départ pour un hôtel de la banlieue milanaise, qui se situait environ à 40 km.

Le lendemain, retour à l'aéroport, et là, notre petit groupe se sépare en deux, l'un part pour Rome et prend un avion pour Paris, les autres prennent un avion directement pour la France.

Malgré ces petits ennuis, tout se passa dans la bonne humeur, et nous regrettons déjà la fin d'un beau voyage.

C. POIRIER.

STATION-DIAGNOSTIC RENAULT



AGENCE OFFICIELLE RENAULT

**CHEVANT & C<sup>ie</sup>**

VENTE - ACHAT  
RÉPARATIONS  
Toutes marques

2, bd G<sup>al</sup>-Giraud - 6 ter, bd de Créteil

Tél. 883-05-43

SAINT-MAUR



## UNE ASSEMBLÉE CONFIDENTIELLE...

Une fois par an, chaque section de la V.G.A. doit organiser une assemblée générale qui rend compte, sur les plans sportif et financier, de la saison écoulée et qui doit élire les dirigeants qui, pendant une année, présideront aux destinées de la section; voilà ce qui se dégage des statuts de notre club.

Chaque pratiquant et chaque parent devrait se faire une obligation ou un plaisir de venir écouter les dirigeants de la section et dialoguer avec eux.

Nous avons pensé, cette année, qu'en fixant notre assemblée générale en début de saison, de préférence à la date habituelle de mai ou de juin, l'audience et la

participation seraient plus grandes.

Il nous faut cependant reconnaître, qu'en dépit de nos prévisions et de nos espoirs, l'auditoire était pour le moins clairsemé : une trentaine de personnes (dont deux parents), soit environ 10 % du nombre des licenciés.

Mais, après tout, c'est peut-être de notre faute : nous aurions dû faire suivre notre assemblée générale d'un buffet campagnard, d'un repas gastronomique ou d'une soirée dansante qui auraient su rassembler nos propres adhérents...

C'est aussi de notre faute : nous avons envoyé à nos membres une simple circulaire, peut-être aurait-il été nécessaire d'aller chercher chacun et de le raccompagner ensuite à domicile... Et puis, une

convocation, c'est impersonnel et froid...

Je vais vous livrer une anecdote tout à fait symptomatique d'un certain état d'esprit de plus en plus répandu à l'heure actuelle. Il y a quelques jours de cela, la mère d'un jeune joueur téléphonait à notre président pour lui demander les dates et les horaires de reprise de l'entraînement. Etonné, M. Marc Castel lui répondit qu'elle avait reçu une circulaire lui fournissant toutes les informations utiles... Réponse de cette brave dame : « Ah oui, je sais, mais les imprimés, je les jette à la poubelle »...

Mieux vaut en rire... oui, mais jusqu'à quand ?

Alain FREUDBERG.

## Carnet blanc... ou carnet jaune et bleu

Nous avons le plaisir d'annoncer le mariage entre M. Gilles Courivaud, capitaine de l'équipe première et trésorier de la section handball, et Mlle Evelyne Lecomte, joueuse de basket et de handball.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 4 novembre 1972, à 16 heures, en l'Eglise Saint-Henri de Neuilly-Plaisance.

La section handball présente ses vœux de bonheur à ce jeune couple V.G.A... dans l'attente de futurs petits handballeurs...

Etudiant 4<sup>e</sup> année de licence en Droit donnerait leçons ou direc-

tions de travail toutes classes primaires, 6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>.

S'adresser au siège de la V.G.A.

Objets trouvés au stade Chéron :  
1 vélo, marque motobécane.  
1 vélosolex.

S'adresser à M. Brault, gardien du stade.



# Ex-Ceylan président ou comment s'assembler généralement

C'est dans un embouteillage monstre, jamais vu à Saint-Maur, vous pensez, 450 judokas, 50 karatékas, leurs parents, femmes, enfants, grands-parents, arrières grands-parents (j'en passe et des moins jeunes) venus les accompagner en voiture, et tout ce beau monde voulant se garer rue de la Liberté à 14 h 30 très précises, que, abandonnant mon Austin grand sport, et me frayant un passage à grands coups de gueule et d'épaules, je parvins enfin dans cette fameuse salle des coupes, seconder notre président. Celui-ci ayant pris l'avion pour ses vacances direction Montélimar, début août, vit celui-ci dérouté par un pirate de l'air hippy voulant absolument aller à Ceylan, tellement il avait le nougat en horreur. Comme il menaçait de faire sauter l'avion au LSD, le pilote avait dû obéir, car comme dit l'adage bien connu, mieux vaut obtempérer que périr. Notre président donc venait juste de rentrer, car, pour revenir de là-bas, il faut le dire, **c'est lent!**

La salle était comble, les combles aussi d'ailleurs, ainsi que les escaliers; dans l'ancienne usine d'avions, les gens se serraient au maximum près des haut-parleurs qui allaient retransmettre le grand débat tant attendu.

A 14 h 31, la séance s'ouvrit en même temps qu'une porte cédant sous le poids des corps amassés (c'est fou ce que l'on peut amasser de corps en ce moment). De sa voix de stentor bien connue, laissant loin derrière lui les ténors de la politique, notre président harangua la foule en délire. Comme dans toute foule délirante bien constituée, certains contestataires déployaient des banderolles. Les anciens du stade Marin avaient écrit « du plâtre c'est bien, de l'air c'est mieux ». les jeunes de la liberté brandissaient des pancartes sur lesquelles on pouvait lire, avec quelques fautes d'orthographe bien sûr, « la liberté d'accord, fraternité ouais, mais égalité d'abord, tous ceinture noire! ».

Du très long discours de M. Fayon, je retiendrai surtout la promesse électorale d'une nouvelle salle, bien sous tous les rapports, de nombreux cars de ramassage gratuits allant chercher les judokas chez eux, des stages au Japon pour les moins bons, leur permettant de rattraper les meilleurs, une entreprise de nettoyage prenant les kimonos tous les soirs pour les rapporter impeccables le lendemain et... parfumés au lilas. J'étais contre, préférant la rose trémière, mais cette motion passant au vote,

voici les résultats, pour 427 voix contre 1, n'ayant pas pu sortir le stylo de leur poche 22, donc nous fleurirons tous le lilas, blanc, pour ne pas tâcher les kimonos.

Souvent interrompu par des demandes d'explications, et répondant brillamment, le président termina sa démonstration sous un tonnerre d'applaudissements, et passa la parole à M. Berger, trésorier à part entière de la section. Celui-ci nous noya sous un déluge de chiffres, et bientôt, de la salle assoupie, montèrent quelques ronflements sonores. Il ne m'appartient pas de juger, mes fonctions à la section consistant à démonter et remonter les tatamis, mais, personnellement, j'ai trouvé cet exposé un peu ennuyeux, la seule chose que j'ai retenue, c'est que, faute de subventions, nous en serions bientôt réduits à nous asseoir sur le « banc de la dèche », comme on dit au Pakistan.

Ensuite, ce fut au tour de notre sacré secrétaire secret, M. Portillo, de nous faire un rapport moral et circonstancié. Je pense qu'il fit une petite erreur, car, au lieu de rapport moral, c'est une leçon de morale qu'il nous infligea, du genre : ne parlez pas la bouche pleine (j'ai essayé, c'est très difficile) traversez dans les clous (il

**Votre Auto-Ecole ?**

Tél. 883-02-60  
Tél. 883-39-60

TOUS PERMIS SUR VOITURE DE VOTRE CHOIX

**MARNE-AUTO-ECOLE**

L. NORTIER

31, avenue du Bac - LA VARENNE

annexe : 99, rue Garibaldi - SAINT-MAUR

LEÇONS A DOMICILE ET CODE FILME

n'y en a pas à Saint-Maur) dites bonjour à la dame, etc... etc... Quelques bravos saluèrent son exposé, accueilli froidement (si l'on peut dire) par la majorité baignant dans une épaisse vapeur.

Et, ce fut la remise des récompenses, à tous nos jeunes ayant changé de ceinture dans l'année, notre président « brun d'âge », 52 ans, se chargeant lui-même des plus hautes décorations, entr'autres, Migy repartant avec une médaille d'or grosse comme un couvercle de soupière, et une petite ceinture jaune avec un pois sculpté dans la masse, d'un très joli effet.

Et enfin, pour clôturer cette séance inoubliable, ma modestie va encore souffrir, mais elle s'habitue

à force, notre professeur aimé et Loué par tous, se leva et, demandant le silence, s'écria d'une voix vibrante d'émotion contenue « Je tiens à remettre personnellement, au plus méritant de tous, celui qui a changé, tenez-vous bien! (c'est vrai que, serré comme vous êtes, vous ne risquez rien) trois fois de ceinture dans l'année. La première parce qu'elle était sale (depuis 3 ans) la deuxième égarée, la troisième parce qu'au retour de vacances, elle n'était plus assez longue pour entourer la masse musculeuse de son ventre, j'ai nommé Jean Presse, et je lui tends avec joie cette superbe paire de bretelles vertes (évidemment) en récompense de son grand talent, et de sa persévé-

rance ». Sur ce, il me donne l'accolade, sa barbe me pique, et... je m'éveille, au milieu de 23 personnes ayant daigné nous faire l'honneur d'assister à cette assemblée générale, à peine assemblée corporale, avec un peu de réalisme. Alors adieu beau rêve, cars, kimonos, Japon...

Il est évident (de sagesse) que la date était particulièrement mal choisie, mais le coupable ayant fait son méa-culpa, jetons un voile. Peut-être que la prochaine assemblée réalisera ce rêve, mais je n'y crois guère. Salut à tous, nouveaux et anciens.

L'Athée de Ceylan,  
J. PRESSE.

# KARATÉ

## “Discipline et Maîtrise de soi”

### SECTION KARATE

Bienvenue à tous les nouveaux et aux ceintures supérieures qui viennent grossir notre section. Nous espérons que vous y trouverez la voie que vous recherchez et saurez apprécier les conseils de votre professeur François Petittedemange, champion du monde par équipe 1972.

Dans notre dernier bulletin août-septembre, début de cette nouvelle saison et seulement deuxième pour beaucoup d'entre nous, j'ai souhaité ce rapprochement et cet esprit sportif qui doit être. Mais il est bien d'autres points, tout aussi importants, et que l'on a, parfois, bien tort d'oublier : « discipline et maîtrise de soi ».

### Location - Réservation

### Spectacle - Voyage

## Syndicat d'Initiative

63, avenue du Bac

LA VARENNE

Tél. : 283-84-74

Ouvert tous les après-midi de 14 heures à 19 heures, et les lundi, mercredi et samedi matin de 9 h 30 à 12 h 30.

### DISCIPLINE TOUT D'ABORD.

Croyez-vous qu'il soit possible de bien faire du karaté en ne fréquentant qu'une fois sur quatre le dojo? Non, nous le savons, et c'est pourquoi, bien heureusement, régulièrement, nous comptons les trois quarts d'inscrits.

Et vous autres, copains, qui désertez par intermittences! Que se passe-t-il? Nous ne le savons souvent que trop bien! La ceinture, jaune ou orange, n'est certes qu'un début, mais celle-ci ne donne droit qu'à vouloir persévérer. Savez-vous qu'il y a 20 ans, il fallait approuver un engagement sur l'honneur comme quoi le nouvel adepte ne manquerait ou ne quitterait le dojo sans raisons très graves et qu'il fallait être parrainé par un ancien? Et les maîtres avaient, pour recruter leurs futurs élèves, probablement pensé à ce petit dicton : « qui s'assemblent, se ressemblent ». Il ne faudrait pas, non plus, transformer le dojo en salle de spectacle hilare! Bien au contraire, si spectacle il y a, ce ne peut être qu'un engagement physique allié de disciplines.

Et c'est très bien de voir nos deux ceintures marron Diot et Planche œuvrer dans ce sens de l'exemple...

### MAITRISE DE SOI.

Demain « X » ne pourra peut-être victime d'un K.O. dont il ne peut

évaluer encore les probables suites fâcheuses : traumatismes, fractures etc... Il se rappellera son combat, cet adversaire excité et... le vide. Il pardonnera peut-être à celui-ci, non sans quelque amertume. Il sera gêné pour le karaté, et pour lui, du peu de cas que l'on aura sans doute apporté à sa blessure. Gêné, oui! Et le mot est encore trop commun, lui qui pensait que cette école de maîtrise et de contrôle l'avait amené à prendre une licence... Et l'adversaire s'apercevra-t-il qu'un sport, si viril soit-il, n'engendre pas automatiquement un accident? Accident qui, à tout prix, doit être évité. Aura-t-il conscience qu'une défaite au cours d'un combat sincère serait bien plus belle encore que la moindre faute de contrôle?

Il faut considérer comme très grave la plus petite blessure infligée

UN BON CLUB

c'est aussi

UN BON PUBLIC

SPECTATEURS

vous aussi

SOYEZ "SPORT"

à autrui; il ne faut pas s'en enorgueillir, mais, bien au contraire, se rendre compte de sa propre faiblesse et que l'on est encore loin du but...

Et, pour clore ce chapitre, je vous citerai cette phrase souvent prononcée par nos professeurs : « Il faut savoir regarder son adversaire sans haine et serrer les poings sans colère... ».

#### LECTURE.

Si vous désirez vous abonner à une revue sérieuse traitant des

arts martiaux en général, il en est une qui s'intitule « Budo ». Vous y trouverez les différentes techniques de base du karaté, katas, etc... ainsi que les grandes rencontres à l'échelon national et international.

Voici l'adresse :

« Judo International », 34, rue de la Montagne-Sainte-Geneviève, 75 - Paris (5<sup>e</sup>). Tél. ODE (033) 12-64.

#### DIERS.

**Ceintures blanches :**

Passage de grades fin octobre-début novembre.

#### Ceintures oranges :

Faites-vous délivrer votre passeport sportif. (Voir M. Putz).

Premier Interclub de la saison 72-73, dirigé par F. Petitdemange à la salle d'entraînement, fin octobre.

Participeront à cet interclub tous les clubs entraînés par F. Petitdemange, à savoir : V.G.A., Saint-Maur, Charenton, Vincennes et Bures-sur-Yvette.

Résultats dans le bulletin de novembre.

Jean-Paul PAGES.

# Qu'est-ce que le aikido ?

L'Aïkido est un art Japonais introduit et enseigné en France depuis quelques années, c'est une méthode de sauvegarde tirée par le maître Japonais Morihei Ueshiba de l'ensemble complexe des techniques des arts martiaux et chevaleresques du Japon.

Dans l'aïkido, aucune agressivité, on maîtrise son propre comportement de violence, on abat ainsi la violence adverse, on fait dévier le coup vers une non-efficacité.

Dans cette application à la sauvegarde personnelle qu'est l'aïkido, on retrouve les caractères communs à tous les Do — méthodes qui ne font pas appel à l'instinct, mais à la nature supérieure de l'homme, et à l'esprit de non-violence.

#### Passage de grade de aikido :

Ont brillamment obtenu le grade de ceinture bleue, M. Corniglié; le grade de ceinture jaune, MM. Bernard J.-C., Hoxha Mussa, Giot Gérard.

Cours dirigés par M. Domise, professeur 3<sup>e</sup> dan - D.E.

Au seuil de cette nouvelle année sportive, nous vous invitons à venir assister à nos séances d'études, ou, mieux encore, à vous joindre à nous.

#### KARATE

#### NOS JOIES

Nous avons le plaisir de vous faire part du mariage de notre ami Christian Diot avec Mlle Michèle Gaffin. Tous nos vœux de bonheur.

## JUDO - AIKIDO KARATE - YOGA

#### HORAIRES SAISON 72-73

#### JUDO - Salle Marin.

Lundi-vendredi 17 h 15 à 19 h 30 à 21 h; mardi-jeudi, 17 h 15 à 19 h 30; mercredi, 14 h 30 à 15 h 45 à 17 h à 18 h 15 à 19 h 30 à 21 h; dimanche, 9 h à 10 h 30 à 12 h.

#### Salle Liberté.

Mardi-jeudi 18 h à 19 h 30.

#### AIKIDO - Salle Marin.

Mardi-jeudi, 19 h 30 à 21 h 30.

#### KARATE - Salle des Corneilles.

Mardi-vendredi, 20 h à 22 h.  
Lundi, 19 h à 20 h; mercredi, 19 h 30 à 20 h 30; samedi, 10 h à 11 h.

**IMPORTANT :** Sans imposer un horaire impératif, il est recommandé de respecter au possible les heures des séances prévues au présent tableau.

Toutes les séances après 19 h 30 sont réservées aux plus de 45 kg, ainsi que celle du dimanche après 10 h 30.

#### SALLES :

**Marin :** 32, bd. de Champigny - La Varenne.

**Liberté :** 16, rue de la Liberté - Saint-Maur.

**Corneilles :** 45, bd. des Corneilles - Saint-Maur.

#### Professeurs diplômés d'Etat :

**Judo :** Laoue - Prenant - Barisien.

**Karaté :** Petitdemange

**Aïkido :** Domise.

**YOGA :** Mme Falley.

LUXEMBOURG

CHAMPIGNEULLES

KRONENBOURG

Bières étrangères

Limonades - Eaux minérales - Cidres - Jus de fruits

ENTREPOTS REUNIS DU VAL-DE-MARNE

**E. R. V. A. L.**

Anciennement É<sup>ts</sup> JOUANNAUD - JUPIN

Cour S.N.C.F. - 2, place Maréchal-Lyautey

Tél. 808-90-20 +

94 - VINCENNES

## COMPOSITION DU BUREAU

Président, M. Fayon; vice-président, M. Presse; trésorier, M. Berger; secrétaire, M. Portillo.

## COMMISSIONS

Judo : M. Prenant - M. Migy;  
karaté : M. Hoxa - M. Pagès; aïkido : M. Corneglio - M. Bernard;  
délégué des parents : M. Leroi.

## ASSEMBLEE GENERALE

L'assemblée générale de la section s'est tenue le samedi 9 septembre 1972, dans la salle des coupes de la V.G.A.

Tout en regrettant l'absence d'un trop grand nombre (il y a eu 450 convocations d'envoyées) le président a ouvert la séance en souhaitant la bienvenue aux membres présents, avant de passer l'ordre du jour :

- Hommage à M<sup>e</sup> Loussert et pré-
- Compte rendu d'activité saison mémoire (visible salle Marin).
- Présentation du trophée honorant sa
- Espoirs et prévisions pour 71-72.
- 72-73 (effectifs, salle, etc...)
- Présentation et élection des membres du Bureau.
- Remise de la coupe tennis de table.

— Remise des médailles : ceintures noires, ceintures marron, ceintures bleues, ceintures vertes (les médailles pour les ceintures orange judo et karaté ainsi que les ceintures jaunes judo devant être remises sur les dojos).

Nous espérons que la prochaine assemblée générale verra un plus grand nombre de participants s'intéresser à la marche de la section, qui est une des plus importantes de la V.G.A.

M. F.

# SPORTS ET YOGA

*par Jean SALOBERT*

Dans l'aventure de la conscience, Satprem dit le Yoga est l'art de la découverte de soi.

Sri Aurobindo ajoute que la foi dans le yoga, est une intuition qui, non seulement attend l'expérience pour être justifiée, mais qui conduit à l'expérience. C'est bien cela qu'ont fait nos marathoniens à Cologne, ils ont pris conscience des possibilités illimitées de l'homme...

Ils ont cru, ils ont voulu, ils ont agi. Ce qui leur semblait impossible l'an dernier, n'était que du possible différé.

Si notre conscience nous dit, à l'opposé de notre mental, que nous pouvons aller plus loin, beaucoup plus loin, plus vite, beaucoup plus vite, suivons notre conscience et notre corps aura la possibilité de le réaliser. La conscience transforme les cellules humaines et transforme l'homme matière...

Il n'y a que des vérités différées, ou des vérités qui attendent leur heure. Jules Verne en est un témoignage, nous dit Satprem.

Un yogin s'étonne toujours de la question courante mille fois dite par jour, comment allez-vous. Bien, bien sûr. L'état normal, c'est la bonne santé. Pourquoi voulez-vous ne pas bien aller...

La peur. Le monde a peur,

l'homme a peur de tous et de tout. De la pluie, du soleil, d'hier, de demain. Oyez, écoutez, tout va mal... et, pour les sportifs, la majorité croit avoir atteint sa limite. C'est ça, on y est. L'on ne veut pas aller plus loin que ce que l'on connaît. Et que connaissons-nous? Rien. Moins que rien et nous croulons sous le poids de tout ce que nous croyons savoir... et nous ne savons rien. Alors, quelle est cette éternelle peur?... Cela nous alourdit trop, car nous n'avancions plus. Et pourtant, certains vont de plus en plus vite, de plus en plus loin...

Alors. Nous avons tous franchi une étape, un brin de vie, un brin de sport.

Laissons, abandonnons cette croyance savoir; le savoir n'est pas une étape, oublions tout ce que nous la connaissance.

Laissons cette « peur » et avançons joyeusement dans l'aurore des nouveaux temps. Jamais rien n'est fini. Participer, en tous lieux, partout et toujours. L'aurore est partout sur notre terre si tout ce que l'on fait est fait, sans calcul, sans arrière-pensée, en pure conscience, alors oui, l'homme, la machine humaine, sera sans limite, mais il faut mettre sur la bonne route cette merveilleuse machine.

Le yoga est un chemin qui mène

le rêve à la réalité de chaque instant.

La nature, le soleil, la pluie, les forêts, les stades sont autant de chemins qui conduisent l'homme vers la plus saine des conceptions.

Le sport est un jeu de lumière qui reconduit l'homme vers l'enfant qu'il ne devrait jamais cesser d'être.

Le sport peut devenir un miracle, est un miracle, si l'instant même de l'effort est dépassé sans cesse et devient comme le temps, sans limite. C'est cela un brin, beaucoup de bonheur, quand plus rien n'est rien, être cela, un homme dans une épreuve.

Pour tous vos

TRANSPORTS

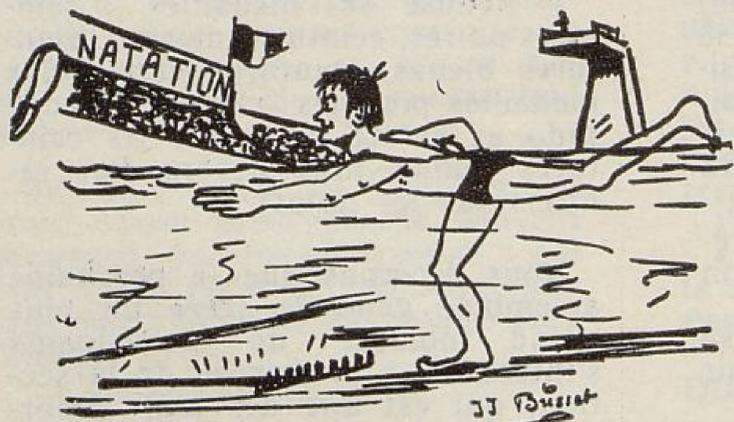
et

DEMENAGEMENTS

**H. Dermoncourt**

75, avenue Victor-Hugo  
SAINT-MAUR

Tél. 883-00-50



# natation

## Bonne reprise de l'entraînement

uNos avons le plaisir de constater que la rentrée de la section natation sportive s'est effectuée dans les meilleures conditions.

Nos jeunes nageurs ont, en effet, repris un entraînement assidu avec une équipe compétente d'entraî-

neurs dévoués, coordonnée par le dynamique directeur sportif, J.-M. Muller.

Souhaitons à la section d'obtenir comme par le passé d'excellents résultats.

G. M.

### HORAIRES POUR LA SAISON 1972-73

Les entraînements à la piscine du Centre sportif municipal de Saint-Maur, 51 avenue Pierre-Brossolette, ont repris depuis le jeudi 14 septembre 1972.

Voici les horaires pour la saison 1972-73 :

#### NATATION.

— Lundi et vendredi, de 19 h à 20 h 30, pour les anciens et les nouveaux.

— Mardi et jeudi, de 20 h à 21 h, pour les anciens exclusivement.

#### WATER-POLO.

— Jeudi de 21 h à 23 h.

Les inscriptions se font au siège du Club, 16 rue de la Liberté, tous les jours (sauf le dimanche), de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

La réorganisation de la section est en cours.

Assemblée générale le 18 octobre.

**GRAND  
CHENIL  
CINOTTI**



**PENSION  
VENTE - ACHAT**

**GARDE  
CHASSE  
LUXE**

*Accessoires pour chiens*

**Route de Paris - R. N. 4  
PONTAULT-COMBAULT**

Tél. : 406-50-79  
Fermé le mardi

## Les Amis de la V.G.A.

**Louis MARTIN, photographe** - 86, bd de Créteil, Saint-Maur, 883-92-87 - Envoi de catalogues illustrés sur demande.

**IMPRIMERIE GAUCHER** - 5, passage Giamarchi-Bican, 94 - Saint-Maur - Tél. 883-58-32.

**RENE DELSARTE, pharmacien** - 4, square des Marronniers, Saint-Maur, 883-16-73.

**RESTAURANT PAPILLON, le rendez-vous des sportifs** - 30 bis, bd de Corneilles, Saint-Maur, 883-04-97.

**DEVAUD, boulanger-pâtissier** - 11, bd des Muriers, La Varenne, 883-33-10.

**R. DUPONT, charcuterie, salaisons en gros** - 48, avenue Emile-Zola, Saint-Maur, 883-00-67.

**DELABRE, L'Escale, restaurant** - 41, av. de l'Alma, La Varenne, 883-25-32.

**AGENCE BRUNET** - 12, avenue Foch, Saint-Maur, 883-00-55.

**« O MILKADO », M. Lambert, cadeaux, farces, jouets** - 92, avenue Laferrière, Créteil, 899-20-18.



## “Enfin la Champignac”

Depuis que je défend les couleurs de la V.G.A. Saint-Maur, je ne pense pas qu'une victoire ne m'ait fait plus plaisir et apporté plus d'émotions que celle-là.

Déjà, en demi-finale, nous avons frôlé la défaite contre le C.O. Basse-Seine, et nous n'avons gagné qu'après avoir sauvé une ou deux balles de match.

Pour la finale contre le Métro, nous récupérons Loustau, et l'équipe était complète et décidée.

La composition nous donnait quelques soucis et, malgré la victoire facile de Grandperret, nous étions menés rapidement 2 à 1 à la suite des défaites de Loustau et Péré qui eurent affaire à de sérieux clients.

Restaient Lacroix et Schoepfer Christian, le premier nommé jouait bien, mais manquait d'audace et finissait par perdre une partie à sa portée sans avoir aucunement démerité.

Pour Christian Schoepfer, la partie était presque gagnée, quand son adversaire se prit à lever la balle et... Christian gagna en trois sets difficiles.

Il nous fallait gagner les deux doubles.

Péré et Loustau, associés au double numéro 1, concentrés, sérieux, appliqués, disputant chaque point, exécutaient leurs adversaires en deux sets. L'autre paire, lisez Grandperret et Besançon, après avoir gagné très facilement le premier set, perdit le second. Le « drame » reprenait et j'évoquais en moi-même les finales des années précédentes, notamment celle de 1970 contre le même Métro.

Ce « drame » allait d'ailleurs s'accroître, puisque nous avons à la fin du 3<sup>e</sup> set deux balles de match contre nous. Et puis le mi-

racle eut lieu, la peur de gagner habitait peut-être aussi nos adversaires et, à la troisième balle de match, c'était la victoire. Il était 14 h 45. Bravo à tous ceux qui ont participé à la magnifique carrière de cette équipe.

Je puis sans crainte affirmer que cette victoire a fait aussi plaisir aux anciens du Club qui l'ont souvent disputée, car c'est aussi un peu leur victoire.

Pour ne pas être en reste, les dames ont aussi gagné leur Champignac « Val de Marne » et joueront dans le tableau final l'an prochain.

Parlons un peu des championnats du Club, tout d'abord des jeunes qui ont disputé avec acharnement leurs épreuves, certains ont confirmé tels Lacroix, Schoepfer, Xavier, Baturier, Catherine Declay, d'autres ont percé, tels Vaillant, Szulzuigier, Joly Stéphane. Mais, ce qu'il faut noter, c'est la participation massive qui a fait disputer une centaine de parties, un beau bilan.

Pour les seniors, dans le simple Messieurs classés, notre ami Vaillant Bernard a causé quelques ravages, pour ne s'incliner en finale contre l'indéracinable B. Schoepfer.

Déception par contre du côté de Condanuy Michel et Jacques Péro dont la baisse de forme est assez inquiétante. *ijiyorut.*

Chez les non classés, victoire normale de Loustau sur Lacroix, actuellement les deux meilleurs du lot, et nous les retrouverons naturellement l'an prochain chez les classés.

Pour les dames, Mme Agnesetta s'inscrit à nouveau en tête du palmarès après une facile victoire devant Marie-France Massat, mais le niveau général s'est amélioré,

puisque nous retrouverons sans doute quatre classées l'an prochain chez les dames.

Surprise en double Messieurs classés, les tenants Péro, Agnesetta éliminés en quart de finale par Péré Loustau, mais ces derniers avaient quelques références (voir Champignac) qu'ils ont confirmées en enlevant le titre des non-classés.

Victoire difficile de Condamy-Schoepfer devant Pelou-Grandperret après une partie sans émotion.

Le double mixte non classés n'a pas changé de raquettes et les tenants M. et Mme Alsil sont venus à bout de la jeune équipe Decluy-Lacroix.

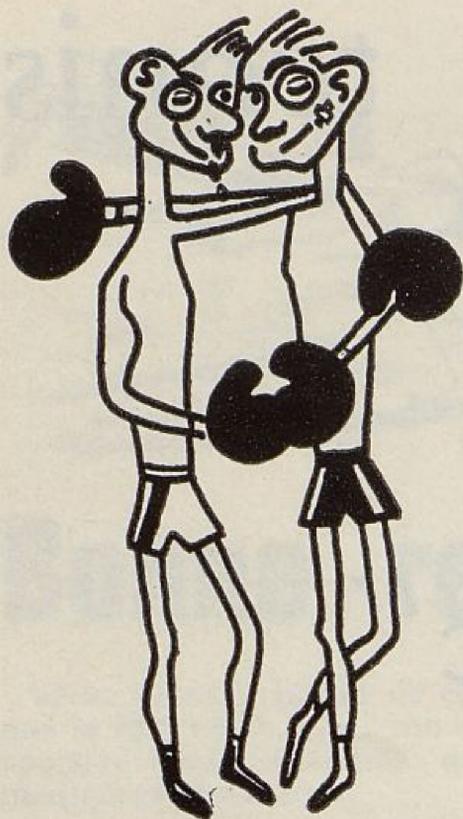
Demi-surprise en double mixte classés, la défaite de Mme Massat-Condamy M. devant Mlle Lafont-Schoepfer, surtout quand on connaît le talent de Michel dans cette spécialité.

Après une partie agréable, la victoire finale est revenue à nouveau à Mme et M. Agnesetta devant Mlle Lafont, B. Schoepfer décidément présent dans les grandes occasions. Chez les vétérans, Gilbert Vaudou en non classés et Martin Maurice en classés ont enlevé le titre, facilement pour le premier, et avec quelque difficulté pour le second, je puis vous l'assurer, j'y étais.

Notre assemblée générale aura lieu cette année, comme l'an dernier, au Cercle amical de Vincennes, la date prévue est le vendredi 1<sup>er</sup> décembre, à 19 h 30.

Nous vous espérons très nombreux à cette soirée, et vous remercions à l'avance de votre présence.

Le Président.



## UN BON DÉPART

C'est bien parti. La section de la V.G.A. St-Maur a repris son activité.

La salle au stade des Corneilles est ouverte les lundi, mardi, vendredi de 18 h 30 à 21 heures, le mercredi de 17 à 19 heures pour les scolaires et de 19 à 21 heures pour les adultes. La journée du jeudi est à l'étude.

De très nombreux jeunes fréquentent l'entraînement et les di-

rigeants prévoient une belle saison.

Daniel Le Coz et Jean Piévache ont donné le ton, et, si Daniel a subi une malencontreuse défaite, il n'en sort pas amoindri du tout, car il fit un excellent combat.

Jeannot remporta un très joli succès aux points sur Ammane dans un 10 rounds où il fut toujours le patron.

Nous aurons plaisir à suivre en amateur dans les super-vedettes

Gens Richard, Faria Isi en mi-lourd, Monnier Guy dans les walter, Pouymayou Gaston, Bentou Abdel et probablement Brochard. Voilà pour les plus assidus. Tous savent comment il faut faire pour être le meilleur, croire, vouloir, agir. Jeannot leur donne un magnifique exemple de sagesse, de combativité, de persévérance. Il n'y a pas de miracle. Seul l'entraînement paie.

Avec Serge Damotte, Lemel Marceau, Surrault Jean-Pierre, aide entraîneur 2<sup>e</sup> degré et Serge Tridon Prévost, la salle est magnifiquement équipée pour réussir et aller vers une belle destinée pugilistique. Il faut ajouter à tous ces éléments un club de supporter remarquable qu'anime avec un brio exceptionnel notre ami Deveau, dit la Boulangère.

Et puis une très grande équipe de dirigeants dans laquelle Bréchaire assure le secrétariat. Tout cela constitue un grand village dont la mairie serait chez « Papillon » et aussi une très grande famille d'amis; mieux, de copains.

## CRÉDIT LYONNAIS



**la banque qui vous explique comment mieux profiter de votre argent**

4 AGENCES A SAINT-MAUR

DU LUNDI AU VENDREDI

P.M. - 1, av. du Général-de-Gaulle - Tél. : 283-99-50

DU MARDI AU SAMEDI

S.R. - 110, boulevard de Créteil - Tél. : 833-28-98

MC - 17, rue des Remises - Tél. : 883-07-14

MR - 78, avenue du Bac - Tél. : 883-15-30

### COTISATIONS 1972 - 1973

Inscription V.G.A. (pour tout nouvel adhérent) 10 F

#### Cotisation annuelle

Moins de 15 ans ..... 40 F

De 15 à 20 ans ..... 55 F

Plus de 20 ans ..... 90 F



# gymnastique harmonique

## RENTRÉE...

Les vacances sont finies, toutes nous revenons bien bronzées et encore chaudes du peu de soleil que nous avons pu trouver, quand même, en cet été pluvieux.

Et c'est la rentrée!

Eh oui! on nous avait promis une belle salle neuve pour cette rentrée 72, qui aurait bien amélioré notre sort. Depuis longtemps l'on espérait travailler dans de meilleures conditions. C'est pour l'année prochaine, paraît-il.

Il nous faut donc encore cette année « faire avec les moyens du bord » dans notre petite salle avec des vestiaires beaucoup trop exigus,

sans sanitaire, et avec, heureusement, la salle de réunions de la rue de la Liberté, que ces messieurs du Comité directeur ont bien voulu nous laisser transformer, et qui devient à certaines heures salle de danse.

Mais n'en soyons pas tristes pour autant. Toutes, vous revenez pleines de courage et avec... le moral, car vous savez que l'ambiance à la Gymnastique harmonique est toujours au beau fixe.

Ce que vous aurez encore cette année, et ça je peux vous l'assurer, c'est la compétence et le sourire de votre professeur Mme Réa, et le dé-

vouement de votre présidente. Ceci, je l'espère, compensera bien, encore une année, cela.

Rien de changé dans l'essentiel en ce qui concerne les heures des cours. A part les activités du jeudi, qui passent, bien sûr, au mercredi avec le changement du congé scolaire hebdomadaire. Et pour le cas particulier de chacune, c'est toujours avec Mme Réa que cela s'arrange.

Le paiement des cotisations se fait toujours rue de la Liberté.

Bon courage, et rendez-vous à toutes à la salle.

### F. MEAUME

Assureur-conseil

Agent général

**U. A. P.**

RECOURS ET CONTENTIEUX

Tél. : 883-29-63

883-47-76

**SAINT-MAUR**

36, avenue Diderot

## M. Chabenès n'est plus

On ne peut y croire! Et pourtant, un coup de téléphone de son fils nous apprenait l'affreuse nouvelle : M. Chabenès n'est plus.

Cela ne semble pas possible, ce vieil ami (fondateur de la section escrime) toujours si jeune, si dynamique, ayant l'enthousiasme d'un junior, et toujours si plein de bonne humeur.

Je veux ici exprimer notre peine et présenter nos très amicales condoléances à Mme Chabenès, à ses enfants et ses petits-enfants.

La Gymnastique harmonique et rythmique garde en effet un très bon souvenir de l'accueil toujours si sympathique, si plein de gentillesse et de courtoisie, que nous réservait M. Chabenès, lorsqu'il nous recevait tous les ans au sein de son Challenge où notre section donnait à cette occasion sa représentation annuelle.

Ce challenge continuera, sans vous M. Chabenès, vous nous l'avez dit souvent vous-même, mais sûrement que ce jour-là toutes les pensées de vos amis seront imprégnées de votre souvenir.

C'est la vie! disons-nous lorsque nos anciens nous quittent, c'est toujours trop tôt, surtout pour vous, M. Chabenès.

Paule LESAGE.

## BRED

**BANQUE REGIONALE D'ESCOMPTE ET DE DEPOTS**

*une banque à votre service 10 heures par jour*

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h  
18, av. Emile-Zola - SAINT-MAUR  
Tél. 883-47-10

Du mardi au samedi, de 9 h à 19 h  
117 bis, av. Foch - SAINT-MAUR  
Tél. 283-10-50

Agences dans les gares du métro RER de Champigny et La Varenne-Chennevières

# Le marathon de Cologne

par Jean Salobert



Après la défaite des athlètes français face à la grande-Bretagne, j'ai beaucoup pensé à l'avenir du sport dans notre pays. Les choses les plus invraisemblables ont été écrites sur cette défaite. Qui l'un, qui l'autre, cherche et trouve des raisons, ou des semblants de raison...

Allons, ne cherchons pas trop loin... Hier, il y avait Michel Jazy. Il ne cherchait aucune excuse, aucune « motivation ». Il s'entraînait, il se battait, et très souvent, il triomphait.

Le public savait, qu'avec Michel il y avait du spectacle, et les stades se remplissaient.

A la grande nocturne de la V.G.A. jamais Michel Jazy n'a refusé sa participation. Dieu et le public savent combien de records il y a battus. Jamais, il n'a posé de condition préalable; c'est ça le véritable champion... D'autres nous ont refusé leur concours... ça des champions... non. Le véritable champion, c'est celui qui se bat pour le plaisir. Il appartient seulement au public de savoir, s'il doit faire un cadeau... à celui qui le mérite. Aujourd'hui, Jazy peut partout se présenter la tête haute, il a bien servi le sport. La evisaura le remercier.

Cela me conduit à cette équipe de vétérans de la V.G.A. de 10 à 65 ans qui a participé aux championnats du monde de marathon à Cologne et aux courses et lancers.

Ils se nomment Pourtier, Veillard, Jouanin, Kurz, Bernard, Jesbéra, Urvois, Perrier. 530 participants pour 42,195 km.

La V.G.A. avait la plus forte participation française de club avec ses 7 participants. Le Seigneur avait ouvert ses écluses, ainsi que son congélateur, et c'est dans une pluie glaciale qu'ils sont partie le samedi 16 septembre à 13 heures, pour parcourir 4 boucles du circuit. Notre ami Fournier, sa femme et sa fille, avaient eu la gentillesse de venir nous encourager et nous offrir l'éponge et la boisson. Mmes Pourtier, Jesberra, Veillard, Jouanin, Bernard, nous offrirent sur le parcours le morceau de sucre réconfortant. Et puis, ils sont tous arrivés dans un excellent temps. Mais qu'importe le temps!... Ce qu'il faut

savoir, c'est que pendant des mois, ces hommes ont parcouru des centaines de kilomètres.

Oui, l'impossible d'hier, a été le possible d'aujourd'hui. Demain, ce sera mieux encore. Qu'ont-ils donc voulu prouver, nos anciens? Rien. Seulement ceci. L'un a fait la veille 1200 km pour être présent. L'autre a pris, in extremis, l'avion, les autres, qui par la route, qui par le un rendez-vous d'affaire. Le soir, train, et encore entre deux repas après l'épreuve, au restaurant, tous heureux, rayonnant de santé et de joie. Oui, ces anciens avaient, au travers de cette immense épreuve, conquis leur liberté. Ils n'étaient plus des hommes conditionnés dans une société sans joie qui nous entraîne partout sauf dans les bons chemins... Ils étaient devenus la nature elle-même, leur corps était devenu l'outil d'une conscience libre totalement libre en dehors de tout, hors de tout... Le ciel, la forêt, la pluie, le vent, le froid, le public, tout cela, c'était eux. Ils étaient l'unité et le tout, comme ça, tout simplement...

L'effort gratuit, entièrement gratuit, tous devenus, pendant et après l'effort, de grands enfants, avec ce que cela peut contenir de vérité et de simplicité. De grands enfants rieurs, et riant à la vie, à cette vie sans âge comme le temps... comme eux-mêmes.

Pour moi, c'est cela, le sport, et c'est cela aussi, être un champion.

Etre le meilleur par le muscle, par le cœur et par la conscience.

Et puis il y a aussi le dire. Le premier a réalisé 2 h 24. Le dernier, 76 ans, 4 h 42. Combien sont-ils, les seniors, capables de faire moins de 2 h 24 au marathon?... Allons, notre jeunesse est belle, très belle, peut-être après tout sommes-nous responsables de ne pas lui avoir inculqué cette joie de vivre... qu'ils cherchent ailleurs... n'importe où... c'est-à-dire nulle part...

Oui, c'est à l'école qu'il faut ouvrir le chemin de la nature aux enfants. Il faut rendre le sport obligatoire à l'école... J'ai une nièce qui prend des « cachets » pour mieux travailler.

Non, ce n'est pas ça la bonne éducation. Le bonheur, c'est la

joie de vivre, en tous temps, en tous lieux, en tous âges. Il faut apprendre cela en venant au monde. Oyez, la nature, cette magnifique mère nous tend ses bras; nous les refusons... et polluons dans tous les domaines notre existence... Il faut d'urgence dépolluer le sport.

Sur un autre stade, à Cologne, nos amis Uruois et Perrier, jeunes vétérans de 70 et 72 ans disputaient eux aussi le championnat du monde des anciens des courses sur piste et lancers.

Au 400 m plat, Uruois fut le meilleur français et le meilleur européen en réalisant le temps remarquable de 53 secondes 8'' battu sur le fil par un américain et un australien.

Au lancement du marteau Perrier Paul ne voulut pas être moins bon et réalisa un joli jet de 42, 58 m, se classant 3<sup>e</sup>, 1<sup>er</sup> français et également 1<sup>er</sup> européen.

Allons, les jeunes vieux et les vieux jeunes se portent bien, et quel dynamisme.

## Résultats sportifs du marathon :

17 nations- 520 participants - 53 équipes de club.

7 participants, 7 arrivants.

Classement .G.A. : La plus importante participation française de club.

**Equipe première** : classée 10<sup>e</sup>, Veillard, Bernard, Kurz, meilleur temps, Veillard, 3 h 2'.

**Equipe seconde** : classée 17<sup>e</sup> Jouanin, Jesberra, Salobert, meilleur temps, Jouanin 3 h 41'.

Résultats du 400 m plat :  
Urvois Henri V.G.A. 53'' 8/10., classé 3<sup>e</sup>.

Lancement du marteau : Perrier Paul, 42,58 m, classé 3<sup>e</sup>.

**René Delsarte**

PHARMACIEN



4, square des Marronniers  
94-SAINT-MAUR-DES-FOSSÉS

Tél. 883-16-73



# athlétisme

## Hommage à

## Marcel Voisin

C'est avec surprise que j'ai appris que Marcel Voisin avait été prié de cesser ses fonctions d'entraîneur au sein de la section d'Athlétisme.

Il ne m'appartient pas de rechercher ici les raisons de cette décision, mais je ne veux pas laisser partir Voisin sans lui exprimer ma reconnaissance pour tous les services qu'il a rendus au Club et pour la collaboration précieuse qu'il m'a apportée pendant les onze années de mon secrétariat général de la section d'athlétisme.

Marcel Voisin était, en effet, un entraîneur d'une rare conscience professionnelle qui mettait un point d'honneur à payer sa cotisation, qui avait, à l'occasion, son franc parler, mais qui portait au-dessus de tout l'intérêt du Club et des athlètes qui lui étaient confiés.

Que de souvenirs, à ce propos, reviennent à ma mémoire, et qui n'ont pas entendu Voisin discuter point par point avec un juge arbitre ou des juges de concours — l'interprétation d'un règlement subtil dont il connaissait tous les détours, ne peut comprendre la foi qu'il avait dans son raisonnement, dans cette vérité qu'il croyait détenir et qu'il défendait avec la ténacité des gens de sa race.

Toujours présent aux réunions mensuelles de la Commission d'athlétisme, il intervenait fréquem-

ment dans les discussions et toujours pour défendre le point de vue des athlètes ou pour améliorer les conditions de leur entraînement.

Il appréciait à leur valeur les performances de ses athlètes et se réjouissait intérieurement des bons résultats qu'ils obtenaient, car il n'était pas du genre exubérant, mais quelques paroles brèves et surtout l'éclat de ses yeux trahissaient bien vite sa satisfaction.

Sa plus grande joie a été, je crois, l'épanouissement, en 1962, de Jean-Pierre Vitasse qu'il avait pris en mains alors qu'il n'était que minime et qu'il entoura de soins vigilants jusqu'à son entrée dans l'équipe de France.

Ponctuel en toutes circonstances, il était de tous les déplacements et c'est le plus naturellement du monde qu'il héritait de toutes les corvées qui ne lui incombaient cependant pas nécessairement.

Indépendamment des tâches de plein-air qu'il accomplissait avec une scrupuleuse honnêteté, Voisin s'appliquait aussi aux travaux administratifs les plus ingrats, et je peux bien dire que le classement minutieux du challenge du Pétrole Hann était devenu sa « chose ».

Périodiquement, il informait la Commission d'athlétisme de l'avance ou du retard constatés par catégorie, comparativement aux an-

nées précédentes et signalait les « trous » qu'il convenait de combler sans retard avec les moyens appropriés pour y parvenir. Et c'est ainsi que, pendant près de dix ans, aucune réclamation, aucune contestation n'est venue troubler l'ordre des classements de la V.G.A. présentés au jury pour l'attribution des récompenses.

Je vous regretterai, mon cher Voisin.

Vous étiez déjà en fonctions, lorsqu'en janvier 1959 j'ai pris le secrétariat de la section, et c'est ainsi que j'ai suivi par à pas vos efforts, le plus souvent couronnés de succès, dans les différentes disciplines dont vous avez eu la charge, mais surtout avec les minimes et les cadets, et particulièrement en course à pied.

Avec votre départ, c'est une nouvelle page de l'histoire de la section qui est tournée, une page lourde de souvenirs et qui restera pleine d'enseignements.

Je tenais, par ces quelques mots, à rendre publiquement hommage à vos « bons et loyaux » services et, en vous remerciant une fois encore, je vous serre cordialement la main.

Jacques MOULINIE,  
ancien secrétaire général  
de la Section d'athlétisme.

FABRIQUE DE DRAGEES - PRALINES ET CHOCOLATS FINS

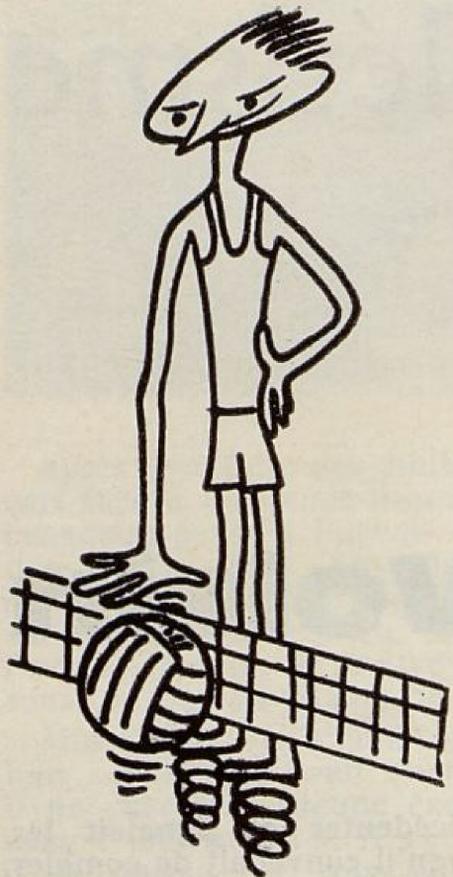
Vente au détail à la fabrique



**Confiserie de Médicis**

(Près de la gare Saint-Maur - Créteil et de la poste de Port-Créteil)

14, avenue Godefroy-Cavaignac - SAINT-MAUR — Tél. 883-07-47



# volley-ball

## **Le volley-ball en Martinique**

### *Samedi 12 :*

Ce voyage prévu de longue date et tributaire de beaucoup de soucis est enfin arrivé.

Le rendez-vous était fixé à Orly-Sud à 9 h 15 pour décollage à 10 h 30. Bien avant l'heure limite du rendez-vous toute la délégation était rassemblée exception de Patrice et Annette, arrivés bons derniers à 9 h 35. Quelques difficultés pour l'enregistrement des bagages. Enfin à 10 heures appel pour embarquement. Premier incident, Dominique Soupe est retenu par un CRS au contrôle de police, il avait égaré son autorisation paternelle de sortie de France, après multes recherches, cette pièce est retrouvée. Deuxième émoi, toujours le même, il avait omis de se faire enregistrer. Après ces deux petits incidents nous nous retrouvons tous installés à bord du 747 sauf, au grand chagrin de Christine, Bernard Juramy qui n'avait pu embarqué en même temps que nous. Décollage impeccable, nous prenons de l'altitude et commençons notre grand voyage pour les Antilles. Voyage sans histoire et conditions de vol impeccables, survol de l'Atlantique par un ciel pur qui nous permet de survoler quelques navires.

Mme Baudin tricote inlassablement. Après repas, film, buffet froid nous amorçons notre descente sur Fort-de-France. Nous découvrons bientôt à travers les nuages la terre antillaise qui va nous accueillir pendant 2 semaines. Excellent atterrissage. Il fait 31° à Fort-de-France, alors que nous avons quitté Saint-Maur le matin avec 12°.

Nos amis martiniquais sont là pour nous accueillir, nous faisons de ce fait connaissance avec eux, il y a le président de la Ligue, M. Rave-net, Claude Chadet secrétaire général, et nos amis Chanteur - Moreau - Luceney et Marie Sainte.

Après avoir pris livraison de nos bagages, encore un loupé de Dominique Soupe ce sera le 3<sup>e</sup> et dernier de la journée. Il avait oublié son sac dans l'avion. Nous primes la direction de Trinité qui sera pendant 2 semaines notre lieu de séjour. Accueil en Mairie par M. le Maire, qui nous souhaite la bienvenue. Nous prenons possession de nos locaux en suite à 17 heures premier bain, très apprécié de tous. Enfin avant le diner Christine aura récupéré Bernard qui avait pris l'avion suivant. Notre délégation est au complet. Seule une ombre à ce pre-

mier épisode du voyage, l'absence de notre ami Rolland et de son épouse qui pour différentes raisons n'ont pu au dernier moment être des nôtres et croyez bien que tous nous regrettons leur absence. Ce fut ensuite le diner et enfin le lit très apprécié de tous.

### *Dimanche 13 :*

Il est 5 h 30, une grande partie de la délégation est déjà levée. Le décalage horaire n'est pas encore récupéré, aussi à 7 heures du matin tout le monde est déjà entrain de se baigner dans cette mer merveilleuse. Ce sera ensuite le petit déjeuner. Promenade en ville, puis à nouveau bain sur la jolie petite plage de Tartane. Après le déjeuner ce sera la sieste avant le match contre la sélection de la Martinique. Match qui se déroula dans une excellent ambiance, en présence de M. le Maire de Trinité. Le match sera en notre faveur de 3 à 0 sur les scores suivants 15-9, 15-4, 15-12. Nous avons en cette occasion un public de supporters, un groupe de jeunes lycéens de Seine-et-Marne, gagnant d'un concours organisé dans leur département. Après un vin d'honneur et le

**Tout pour l'Amateur !**

**Peintures - Papiers Peints - Matériel d'application**

**COLORA**

106, avenue du Bac

LA VARENNE

Le seul SPÉCIALISTE de la Région !

Remise aux membres de la V. G. A.

diner, tout le monde retrouva son lit avec joie.

#### Lundi 14 :

Le lever se fit ce jour-là un peu plus tardif, les 2 premiers debout furent Jacques Baudin et le signataire de cet article.

Petit déjeuner et rendez-vous pour départ pour Sainte-Marie où nous sommes invités et où nous devons jouer notre 2<sup>e</sup> match contre la sélection martiniquaise.

Après la visite d'une vannerie artisanale dans un petit hameau où chacun achète cadeaux et surtout chapeau. En parlant chapeau, M<sup>e</sup> Baudin en avait trouvé un joli, mais Jacques trouvant le prix trop élevé refusa l'achat et M<sup>e</sup> Baudin reparti sans chapeau et avec beaucoup de regrets. Nous découvrons Sainte-Marie, jolie petite bourgade située en bordure de mer. Ce fut ensuite le petit punch traditionnel et le déjeuner. Nous passâmes l'après-midi sur une délicieuse plage, sous les cocotiers où grâce à Jean-Yves et à votre serviteur nous dégustâmes les premières noix de coco. Au retour vers Sainte-Marie, une gracieuse Samaritaine nous offrit des bananes d'ailleurs très appréciées de tous.

Le deuxième match contre la sélection se déroula dans une chaude ambiance dans la salle de Sainte-Marie en présence de M. le docteur Petit, député-maire de Sainte-Marie et de M. le conseiller général Catherine. Le match fut gagné par notre équipe qui du concéder un set à la sélection. Le score final fut de 15-1, 15-3, 7-15, 15-4.

Le diner pris en commun avec l'équipe de la sélection et sous la présidence de M. le conseiller général Catherine se déroula dans une ambiance plus que joyeuse. Les petits punch aidant. J'ai personnellement beaucoup apprécié l'allocution de M. le conseiller général Catherine qui a beaucoup touchée

nos amis par ses termes chaleureux. Le retour à Trinité fut très joyeux et se termina à la discotèque, où Jean-Claude nous offrit le punch une fois de plus.

#### Mardi 15 :

Le levé fut ce jour-là encore plus tardif, compte tenu des effets des punch de la veille. Certains que je ne voudrais pas citer, étaient plutôt « vaseux ». Après le bain et le pain et le petit déjeuner, rassemblement pour le départ en direction de Sainte-Anne, où nous sommes invités par le Cub-Méditerranée. Après visite, sous la direction du président Ravenet et de sa charmante épouse, des petites bourgades du François, du Robert, du Vauclin où nous découvrons en bordure de mer un charmant petit marché antillais, marché typique surtout celui aux poissons où nous découvrons un magnifique poisson aux couleurs bleu et jaune de la V.G.A. Nous repartons en direction de Le Marin où nous nous arrêtons pour prendre le punch traditionnel dans la famille du président Ravenet. Achat de « Bou-Bou ». Jacques Baudin se laisse séduire par son épouse et ne peut lui refuser à l'occasion de la Sainte-Marie le boubou choisi. Pique-nique sur la petite plage municipale de Sainte-Anne, et arrivée à 13 h 30 au club. Nous sommes accueillis comme il se doit au son des guitares et des maracas par les G.O. du club. Nous découvrons à cet endroit un village de rêve. Après une boisson rafraîchissante offerte par nos hôtes, nous passons l'après-midi sur la plage du club où toutes les installations sont mises à notre disposition? Puis à 17 heures ce sera le match contre l'équipe du club. Exhibition facile pour nos joueurs qui gagent dans une folle ambiance par 3 sets à 0 (15-0, 15-5, 15-4) Ce sera ensuite la dégustation du « planteur », je dirai plutôt des planteurs.

Puis le champagne qui nous sera offert, et ensuite le diner aux chandelles. Diner excellent et très apprécié : barquettes de foie gras et caviar, crêpes flambées, pintadeaux, salade, fromage et ananas givrés, le tout très bien arrosé.

Nous avons ensuite droit à un spectacle folklorique antillais très joli. La soirée au club se termina à 1 heure du matin ce fut ensuite le retour pour Trinité, ceci grâce à la virtuosité de nos chauffeurs et amis de la Ligue martiniquaise. Celui qui se mit le plus en vedette fut Claude Chadet qui voulu faire voir à nos amis ses talents de chauffeur. Enfin à 2 heures du matin tout le monde était au lit, à l'exception de Séverin et de Charly qui avaient préférés passer la nuit au club en « charmante compagnie ».

#### Mercredi 16 :

Le lever fut très pénible, et certains même ne vinrent pas prendre le petit déjeuner, mais le regrettent ensuite, n'est-ce pas Jacques et Dom, les œufs et les ananas étaient effectivement délicieux. Après avoir récupéré nos deux déserteurs, nous partons pour Grand-Rivière, où nous passerons la journée et disputerons notre 4<sup>e</sup> match en 4 jours. Le petit village de pêcheurs se trouve situé au nord de l'île. Nous découvrons sur notre trajet une végétation luxuriante et tropicale au possible, bananiers sauvages, arbres de pain, bambous, eucalyptus, ananas, etc. A notre arrivée ce sera le bain de rivière, puis le bain de mer. Nous voyons évoluer les gamins du pays sur les troncs de cocotiers, c'est fabuleux de voir ces gamins se débattre à contre courant et revenir avec les vagues à une vitesse prestigieuse.

Puis ce sera l'accueil par notre ami Chanteur, président du club local. Le déjeuner est une fois de plus pris dans une ambiance plus que joyeuse. Partie de pétanques

# PALLADIUM

marque sport du groupe

 **PHOENIX**



sous les cocotiers et bain de rivière, puis ce sera le match à 17 heures en plein air nous découvrons un public nombreux et endiablé. Le match est arbitré par Claude Chadet, malheureusement la pluie vient contrarier le déroulement de l'épreuve qui permet à l'équipe de Grand-Rivière, champion de la Martinique de prendre 1 set à notre équipe. Le score final est de 3 à 1 (15-7, 14-16, 15-4, 15-10), le match se terminant à la nuit et sous la pluie. Nous prenons possession de nos chambres, car nous désertons Trinité pour deux jours. Puis ce sera le dîner, mais la fatigue commence à se faire sentir et à 9 heures tout le monde est couché.

Je tiens à rendre hommage à toute l'équipe de dirigeants de Grand-Rivière pour leur accueil et leur gentillesse et plus spécialement à la maman de notre ami le trésorier de la Ligue qui a tenu à préparer elle-même les deux repas offerts à nos joueurs.

#### Jeudi 17 :

Certains l'entendirent, d'autres pas, mais réveil à 5 heures du matin au son du clairon. Le réveil en fanfare militaire, il paraît que c'est la tradition dans ce village. Douche, petit déjeuner et nous partions pour Macouba, village distant de 8 km. Le petit déjeuner était assez copieux, cocos fraîchement cueillies par nos amis, jambon, saucisson, bananes, jus d'ananas, café, etc.

Accueil dans cette commune par notre ami Taverny ex-joueur international du Stade Français, originaire de cette commune. Visite de

la célèbre grotte encastrée dans la montagne au pied de laquelle coule une délicieuse rivière qui se jette dans la mer. Puis bain dans de très fortes vagues. Une seule ombre à cette journée qui commence, Dom pris subitement d'une angine, résultat du match d'hier au soir disputé sous la pluie. Le signataire de cet article n'a pas été épargné, impossible ce matin, de pouvoir articuler une seule parole, et cela malgré le jus de noix de coco. Enfin à l'heure où j'écris cet article Dom va mieux et sur son lit commence à s'agiter au son d'une biguine.

Le repos de midi pris d'une terrasse dominant la mer et à l'ombre des cocotiers fut excellent et bien ordonnancée par nos futurs adversaires et amis de Macouba qui n'avaient ni négligé le Rosé, le Muscadet, le Beaujolais et les Côtes-du-Rhône dont Jacques a été un des plus friands.

A cette heure les futurs adversaires s'affrontent à la pétanque, en attendant de se mesurer au volley-ball. Ces dames par contre, tricotent, dorment, ou rêvent. Le temps est toujours aussi délicieux et chaud et Jean-Yves dit « Tonton l'Indien » rougit de plus en plus, ce qui contraste avec les anatomies bronzées des autres membres de la délégation saint-maurienne. Puis après ces petites distractions nous prenons la direction du stade pour disputer notre 5<sup>e</sup> match. La nuit commence à tomber et le temps est menaçant. Nous découvrons un public de plus en plus nombreux et très coloré. Le match contre le 4<sup>e</sup> du championnat de la Martinique sera une simple

formalité. Donc ne pouvant jouer, nous alignons Séverin, Patrice, Alain, Charly, Dominique Soupé et Bernard Tempez. Au 3<sup>e</sup> set, les remplaçants rentrent et le score final est de 3-0 pour Saint-Maur par 15-4, 15-5, 15-10. Retour à la nuit pour le dîner. Dîner très joyeux et plein d'entrain. Il fut excellent et très copieux; nos amis de Macouba n'hésitant pas à nous offrir le champagne. Il fallait une petite histoire à ce déplacement, et bien nous fûmes gâtés. Le retour sur Grand-Rivière fut des plus pittoresques. 15 membres de la délégation furent chargés dans une camionnette et les amis quel retour!... beaucoup frémirent de peur, le passage du deuxième pont très étroit fut passé à une vitesse!... nous comprimés enfin en arrivant à bon port à Grand-Rivière... le chauffeur avait bu trop de punch et d'autres choses. Enfin tout se termina bien, heureusement. Le coucher fut rapide mais demandez plutôt à Bernard Juramy. Notre Séverin s'endormit assez rapidement mais au bout de 5 minutes, ce fut un concert de ronflements et quels ronflements, proportionnels à sa taille et plus nous sifflions pour le faire arrêter plus le bruit empirait. Si bien que Bernard à 2 heures du matin déserta la chambre car le président s'était joint au solo de Séverin et de ce fait était devenu un magnifique duo.

#### Vendredi 18 :

Réveil à 5 heures au son du clairon. A 6 h 30 Séverin n'est plus dans la chambre; il accuse le président de l'avoir empêcher de dormir. Eclat de rire de Christine, Sylvie et

# entreprises quillery saint-maur

**GENIE  
CIVIL**

**BATIMENT**

**BETON  
ARME**

Société anonyme au capital de 24.000.000 F

Siège social :

8 à 12, avenue du 4-Septembre

94 - SAINT-MAUR

Tél. 883-49-49

Agences :

HARFLEUR - ROUEN - BORDEAUX - CHATEAUROUX

NIMES - FOS-SUR-MER - FORT-DE-FRANCE

POINTE A PITRE

Bernard!... Nous lui racontons son ron ron de la nuit, grand éclat de rire de Séverin. Petit déjeuneur, nous repartons pour Trinité, arrêt en cours de route dans les champs d'ananas. Nous laissons Séverin à Lorrain, il a quartier libre jusqu'à dimanche et restera près de ses parents. Après avoir retrouvé notre quartier général, chacun s'affaire à la lessive. Ce sera le déjeuner où nous retrouvons notre « Nounou » nous lui faisons l'aubade, elle aussi s'ennuyait de notre absence. Après-midi passée sur la plage, ce sera ensuite le match contre la sélection Sud. La fatigue commence à se faire sentir chez nos garçons, malgré tout nous gagnons ce match par 3 à 1 (15-13, 15-5, 12-15, 15-8). Dominique Soupé est, lui aussi atteint d'un commencement d'angine grippale et va se coucher sans dîner. Après le dîner tout le monde va gentiment se coucher. Le président Ravenet que nous rencontrons en ville nous offre un dernier punch. A 22 heures tout le monde est couché.

*Samedi 19 :*

Réveil à 7 h 30 pour toute la délégation. Certains sont debouts depuis un certain temps. Petit déjeuner et après ce sera la journée excursion. Aujourd'hui pas de match. Nous allons visiter Saint-Pierre et faisons halte à Fort-de-France. Grosse surprise, pendant le petit déjeuner Mme Baudin arrive coiffée d'un magnifique chapeau... Enfin

Jacques a eu cette fois ci le geste que nous attendions, il ne lui a pas coûté trop cher, seulement 8 F. Départ pour Fort-de-France, visite d'une heure dans le quartier central de la ville. Départ en direction de Saint-Pierre, arrêt à Carbet pour bain et pique-nique, bain à nouveau et nous prenons la direction de Saint-Pierre. Visite du musée, contenant les vestiges de la catastrophe du 8 mai 1902 un petit gamin veut nous faire voir la prison où était incarcéré le prisonnier Siparis seul rescapé de cette catastrophe, nous le suivons et une nuée d'autres petits gamins nous font l'historique de ce cachot. Puis ce fut le retour sur Trinité, en passant par Le Morne-Rouge. Ajoupa Bouillon Lorrain, Marigot et Saint-Marie. En attendant le dîner prévu à 19 heures, pétanque pour les uns, lessive pour les autres. Cette journée fut dans l'ensemble très calme et nous permet de récupérer un petit peu notre première semaine martiniquaise.

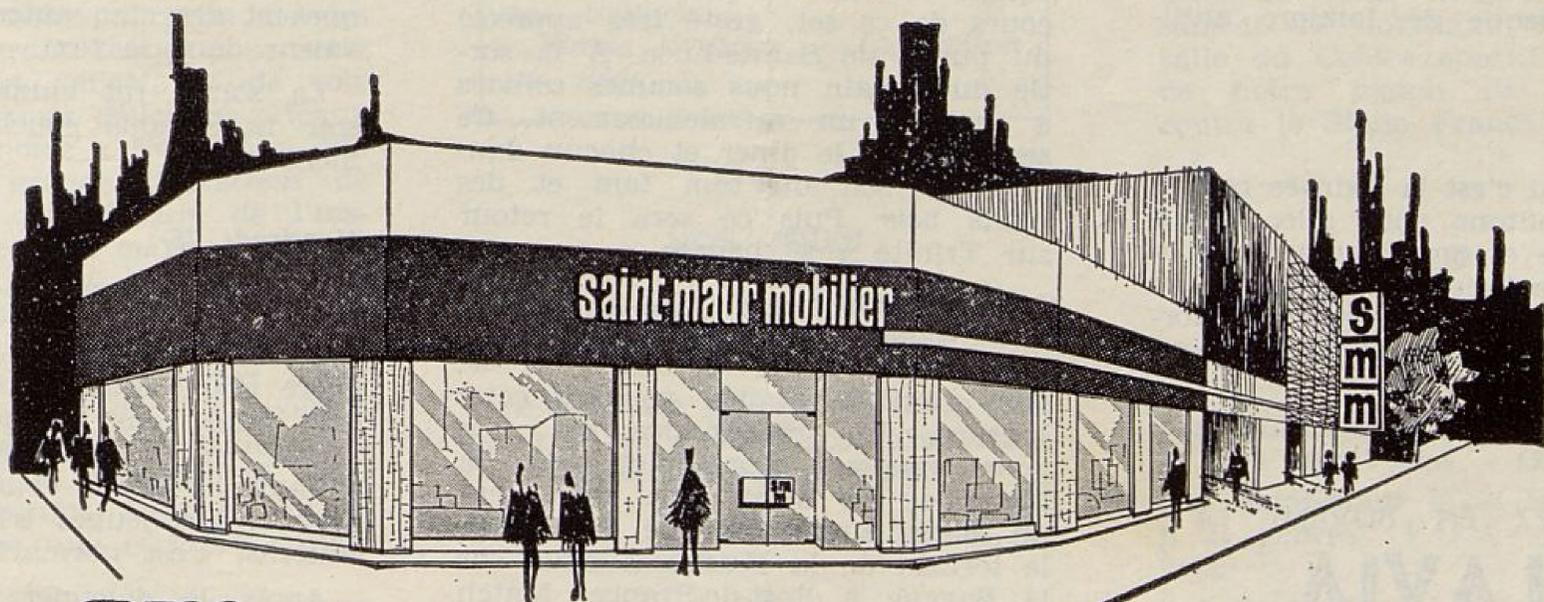
*Dimanche 20 :*

Réveil de bonne heure à 6 h 30. Nos amis du Lorrain sont là à 7 heures pour nous mener dans leur commune. Le petit déjeuner est pris et à 8 heures nous sommes dans la commune natale de Séverin. Nous assistons à un match de hand féminin, il y a 2 ou 3 éléments qui seraient susceptibles de jouer chez nos féminines de la V.G.A. Saint-Maur — Pour la petite histoire,

Jean-Yves a retrouvé sa Charlotte. — Le match opposant notre six à la Sélection Nord débute. Le premier set sera assez indécis et âprement disputé, nos amis ont bien assimilés la leçon, par contre les 2 autres sets se dérouleront sur un autre rythme, nous gagnons par 3 à 0 (15-8, 15-3, 15-10). Ce sera ensuite le défilé et la réception à la Mairie par le président du Rapid, club de Séverin. Allocution du président et réponse de votre serviteur, vin d'honneur et déjeuner. L'après-midi sera consacrée à un match de football où nous sommes conviés, puis le bain pris sur la plage du Lorrain, bain qui sera limité à jouer dans les vagues. Dîner et ensuite bal, nous ne nous y éternisons pas longtemps car la fatigue est là, même les plus enragés de la danse, comme Dom, réclament leur lit. A 23 heures tout le monde est au lit, exception faite des Baudin, Jean-Yves, Charly et Sev.

*Lundi 21 :*

Aujourd'hui nous nous préparons à partir pour le sud de l'île plus précisément aux Anses d'Arlet où nous allons disputer notre 8<sup>e</sup> match, contre les seconds du championnat. Le petit déjeuner a été pris et apprécié. Notre Nounou nous avait préparé une omelette onctueuse et délicieuse. Départ en petit car, c'est un voyage d'une heure. En cours de route nous découvrons le rocher du Diamant qui sera un de nos buts



pour vous meubler ...

**saint-maur mobilier**

**1500<sup>m²</sup>**  
d'exposition

20 rue de la varenne saint-maur 94 tel 472 74.67

de promenade mercredi. Arrivée aux Anses d'Arlet où nous sommes accueillis par le président et le secrétaire du R.C.A. Rafrachissement, ensuite bain et déjeuner. Déjeuner qui sera à la base de poissons puisque cette commune ne vit que de la pêche. M. le Maire nous fait l'honneur de partager notre repas. Depuis ce matin Jacques Baudin ne s'appelle plus ainsi mais Jacques l'Our-sin, en effet pendant le bain du matin, il ne trouva rien de mieux que de marcher sur un de ces petits animaux, aussi il se trouve armé de 18 piquants dans le pied droit. L'après-midi sera courte, car le déjeuner a été long et de ce fait un petit bain juste avant le match sera la seule distraction. Puis nous rentrons pour disputer le match qui sera présidé par M. Delsolle, inspecteur de la Jeunesse et des Sports, rencontre qui se déroula devant une nombreuse assistance. Le score sera de 3 à 0 en notre faveur (15-10, 15-3, 15-10) puis le soir, sera le diner pris dans une ambiance aussi joyeuse que les autres. Nos amis arlésiens avaient organisés et notre honneur un petit bal. Sylvie ouvrit le bal avec notre ami Jacques, un des meilleurs joueurs arlésiens sur un rythme de biguine. Malheureusement l'heure avançant il fallait penser au retour, je tiens par ces quelques lignes à remercier les dirigeants pour le magnifique cadeau dont il me gratifient, un magnifique galion fait en bambou. Nos amis de l'équipe lorsqu'ils viendront le dimanche soir après les matches à la maison pourront l'admirer à loisir dans ma vitrine. Merci à Jacques Leuly pour son gentil cadeau, un disque de folklore antillais.

#### Mardi 22 :

Aujourd'hui c'est la journée relaxe, nous en profitons pour aller déjeuner ensemble et nous baigner sur la plage de Tartane. Nous avons eu l'occasion de voir un élevage de tortues de mer.

SPORTIFS.

RECUPEREZ EN BUVANT LA

**SLAVIA**

**Fortifiante et réconfortante**  
Exigez-la

dans tous les cafés  
Distributeur régional

**PETITFILS - WAYMEL**  
SUCESSEUR

95. avenue Marinville  
SAINT-MAUR - Tél. 883-01-15

#### Mercredi 23 :

Ce matin à 8 heures la délégation de Sainte-Luce, forte de 6 voitures vient nous chercher pour passer la journée avec eux. Ce sera également l'occasion de disputer notre 9<sup>e</sup> match. Notre ami Damasy a prévu à notre arrivée à Sainte-Luce une promenade en mer jusqu'au rocher du Diamant. Les courageux embarquent à bord de trois gomiers pilotés par José, l'amiral, et le petit René, pêcheur et joueur de Sainte-Luce. Ce fut une excellente ballade à l'aller nous contourner le rocher, malheureusement étant donné l'état de la mer nous ne pouvons aborder. Nous découvrons toute une diversité d'oiseaux. Ces oiseaux nullement effarouchés par notre passage suivent nos embarcations. Puis ce sera le retour vers Sainte-Luce, retour effectué à plein régime des moteurs à travers les vagues. Nous croisons des poissons volants. Le spectacle est magnifique. La pluie tombant sur Sainte-Luce, nos pilotes nous font faire escale dans un petit lagon où nous dégustons le punch. Après cet arrêt, c'est le retour vers l'embarcadere de Sainte-Luce où nos amis nous attendent. Déjeuner succulent préparé par Mme Pocaldi, mère de notre futur joueur. Le dessert sera pris au son du tam tam; ambiance folle qui nous préparera au match. Match de bon niveau joué par nos joueurs face aux vaillants joueurs de l'Espoir, menés sur le terrain par « Loulou ». Le score sera sévère pour nos amis 3 à 0 (15-1, 15-3, 15-6). Un 4<sup>e</sup> set d'honneur sera accordé à cette vaillante équipe renforcée par Séverin au cours de ce set, geste très apprécié du public de Sainte-Luce. A la sortie du terrain nous sommes conviés à prendre un rafraichissement. Ce sera ensuite le diner et chacun dansera au son du tam tam et des petits bois. Puis ce sera le retour sur Trinité à 23 heures.

Je voudrais saluer tous nos amis de Sainte-Luce et les remercier de leur excellent accueil pendant cette journée. Un rendez-vous est pris pour vendredi après-midi, car la Ligue de la Martinique organisera un match supplémentaire, le 10<sup>e</sup> sur le terrain de la Française situé sur la Savane à Fort-de-France. Match qui se disputera à 17 h 30 le vendredi 25. Au cours de cette journée de mercredi, la télévision est venu interviewer notre ami Séverin et votre serviteur, séquence qui passa au journal télévisé du jeudi 24.

J'en profite également pour remercier mon ami Sorel dit « Cocus » pour son geste d'amitié envers ma personne. Ami Cocus tu seras reçu à Saint-Maur comme tu le mérites.

#### Jeudi 24 :

Journée de repos. Promenade l'après-midi à Fort-de-France. La soirée sera passée en compagnie de nos amis les dirigeants de l'intrépide, club d'origine de notre Séverin. Le petit vin d'honneur offert par ces dirigeants fût très apprécié par chacun de nous, ce qui nous permit de déguster et d'apprécier les fameux petits « boudins créoles » et les « acra ».

Amis de Fort-de-France et de l'Intrépide, un grand merci pour votre chaleureux accueil.

Le retour vers Trinité aux alentours de 21 heures fut exécuté en taxis affrétés par nos amis. Petite anecdote de retour, crevaison de la roue arrière droite de notre taxi. Branle bas tout le monde descend, Jacques Baudin organise la circulation, tandis que nous aidons notre chauffeur à sortir roue de secours, cric et manivelle. Oh catastrophe! le cric étant monté s'écroule. Nous imaginions déjà le diner manqué, mais il y a beaucoup de solidarité entre chauffeurs en Martinique. La première voiture que nous arrêtons, une 404, nous offre gentiment son cric, qui n'est pas en meilleure santé que celui de notre taxi). Enfin tout s'arrange, et nous mettons en place la roue de secours, à la grande frayeur de Dom, qui découvre un pneu ultra lisse et de surcroît parré d'un trou plus gros qu'une pièce de 5 F, en plein milieu de la bande de roulement. Inutile de vous dire que nous appréhendons les quelques kilomètres qui restent à faire. Enfin nous arrivons à bon port à Trinité, au grand soulagement de Dom, Jacques et des cinq autres qui se trouvaient dans le taxi.

La soirée fut calme et pour un soir nous nous couchâmes relativement tôt.

#### Vendredi 25 :

Ce matin, matinée relaxe. Nous organisons après le petit déjeuner un tournoi amical de pétanques entre nous. Beaucoup d'acharnement une finale qui opposera Dominique Soupé en compagnie de Bernard Juramy, à Alain Franco et « Papa Gay ». Les jeunes triompheront des anciens, c'est normal!...

Après le déjeuner, nous partons pour Fort-de-France où nous disputerons notre dernier match de la tournée. Il se déroulera à partir de 18 heures sur la Savane, et nous rencontrerons pour la 3<sup>e</sup> fois la Sélection. Avant dernier shopping pour certains. Le match se déroulera devant une excellente assistance. Beaucoup sont venus de Grand-Rivière, Macouba, Sainte-Luce, les Anses d'Arlets pour encourager les leurs. Le score final sera de 3 à 0 en fa-

veur des bleus et jaunes (15-3, 15-6, 15-10).

Ce sera ensuite le retour à Trinité pour les joueurs. Nous sommes Jacques et son épouse, Sylvie et moi invités chez notre ami Ravenet. A notre retour nous retrouvons tous les nôtres entraînés de disputer une partie de rami.

*Samedi 26 :*

C'est notre dernière journée en terre martiniquaise. Quartier libre pour tout le monde. Une séance de travail est prévue à la Maison du Sport à laquelle participent les dirigeants de la Ligue, des clubs, les entraîneurs et arbitres. Je suis secondé pour cette séance par Jacques Baudin, Jean-Claude et Charly. Puis ce sera la dernière réception à la Mairie de Schœlcher. Nous en profitons pour inviter quelques Saint-Mauriens rencontrés à Fort-de-France. L'après-midi sera consacrée à boucler les valises et à parer eux derniers achats. Nous en profitons pour aller prendre le dernier bain. Deux braves pêcheurs tiennent absolument à nous offrir le « petit feu ». Nous avons admiré la joie que ces braves gens ont ressentie lorsque nous avons acceptés de trinquer avec eux.

Nous quittons avec beaucoup de tristesse les lieux qui nous ont hébergés pendant deux semaines.

Afin de remercier tout le personnel qui nous a restaurés pendant notre séjour; un petit appérf avait été organisé par mes soins. Les garçons ayant fait entre eux une petite collecte pour remettre à nos fidèles serviteurs.

Quelle fut notre surprise de les voir tous en grand tenue, pour cette petite réception amicale et de voir également les trois délicieux gâteaux préparés par notre « Nounou », elle avait eu la grande délicatesse de parer un de ces gâteaux de l'inscription : « *Ce n'est qu'un au revoir Saint-Maur* ». Puis ce sera l'allocution touchante de notre ami Roaul. Je ne puis à vous cacher que les quelques mots prononcés par notre ami, nous touchèrent. Ils avaient poussés encore leur gentillesse à nous offrir deux magnifiques bouquets d'Anthuriums. Puis ce fut le dîner pris avec une certaine nostalgie.

Ce sera ensuite le départ pour Lamentin, embarquement des bagages, et les derniers instants passés avec nos amis. Ils étaient tous là pour venir nous dire « l'au revoir » Ravenet et son épouse, Chadet et madame, Moreau et madame, Loulou, Roger Lucenay, Pulvar et madame, Jobi, Edmond, Jacques Leuly, etc. excusez-moi si j'en oublie. Hélas! il va falloir se séparer et nous les quittons, tous si gentils, avec beaucoup d'amertume.

Sur l'aire de décollage je remarquais beaucoup de visages se cherchant, et jusque sur la passerelle c'était les au revoir touchants de ceux qui partaient à ceux qui nous avaient si gentiment reçus pendant notre séjour.

Ce sera ensuite le décollage, la recherche de la place à bord pour les objets fragiles, l'escale à Pointe-à-Pitre ou nous dégustons un dernier « Planteur » et le voyage de retour plein de nostalgie, et ce malgré le film. Après ce dernier chacun s'endort plus ou moins. Le survol de Brest, et enfin l'atterrissage en ce dimanche 27 août à 12 h 30.

Malheureusement ce beau voyage prends fin et chacun se quitte pour retrouver son logis habituel et reprendre la vie métropolitaine bien loin de ce département bien accueillant.

En conclusion ce fut un excellent

séjour, il aura permis de faire profiter nos amis martiniquais de notre expérience en volley-ball. Par ailleurs beaucoup de contacts se sont noués avec ce peuple plein de gentillesse et de dévouement. Il nous aura permis de les connaître dans leur vie de chaque jour, de connaître et partager leurs problèmes, leurs joies. Le plaisir de vivre pendant deux semaines à leur rythme et surtout de les apprécier.

Je souhaite que cette tournée soit bénéfique et que nos amis martiniquais qui seront appelés à venir en métropole sachent que la « Vie au Grand Air de Saint-Maur » est prête à les recevoir et les accueillir au sein de sa grande famille sportive.

Amis martiniquais à bientôt à Saint-Maur.

R. GAY.

COUPE DES VAINQUEURS  
DE COUPES  
16 DECEMBRE 1972  
V.G.A. SAINT-MAUR  
CONTRE  
BLOKKEER (La Haye)

La Section organise un voyage de supporters en car Pulmann.

Départ : *Samedi 16 décembre à 12 heures précises.*

Retour : *Dimanche 17 décembre au soir.*

Entrée et participations au frais : 60 francs.

Le séjour à La Haye n'est pas compris.

*Places limitées — Inscription au siège.*

préparé par ta maman lors de notre séjour à Sainte-Luce.

Nous demandons à nos amis supporters de réserver leur soirée du 9 décembre prochain pour venir encourager notre équipe fanion à l'occasion de la rencontre de Coupe des Vainqueurs de Coupes qui opposera la V.G.A. à l'équipe des Blokkeer de La Haye, vice-championne de Hollande.

Prenez également date pour le match retour du 16 à La Haye, à cette occasion la Section organise à un déplacement en car.

Au paravant nous vous demandons de venir nous encourager le samedi 11 novembre à 21 heures, salle du Centre sportif à l'occasion de notre match de championnat contre le Stade Français.

R. G.

NOS JOIES

La naissance de Sophie, fille de Mme et de Patrice Henaff

Le prochain mariage de notre capitaine Alain Frangollacci avec Françoise Cazabat (le 28 octobre).

R. G.

ECHOS

C'est avec un grand plaisir que nous accueillons au sein de notre Equipe I Serge Pancaldi, natif de Saint-Luce (Martinique) et protégé de Loulou Damasy. Un gaucher qui fera mal à nos futurs adversaires. Bienvenue Serge et tu seras chez toi à la V.G.A. Nous pensons souvent au délicieux poisson, à la tahitienne,

SUPPORTERS PRENEZ NOTE :

A Saint-Maur le 29 octobre 1972 à 15 h 30 : V.G.A. - Grenoble.

A Saint-Maur le 11 novembre 1972 à 21 heures : V.G.A. - Stade Français.

A Saint-Maur le 18 novembre 1972 à 21 heures : C.O. Joinville - V.G.A.

A Saint-Maur le 2 décembre 1972 à 21 heures : V.G.A. - Sète.

A Saint-Maur le 9 décembre 1972 à 21 heures : V.G.A. - Blokkeer (La Haye).

A Saint-Maur le 16 décembre 1972 à 20 heures : Blokkeer - V.G.A.

A Saint-Maur (date à préciser) : V.G.A. - R.C.F.



# nautisme

## Championnats du monde de 470 à Montréal (Canada)

**DE CAYEUX - DURAND : 19<sup>e</sup>**

Pour la deuxième année consécutive, la V.G.A. était représentée aux Championnats du monde de 470 qui se sont déroulés, du 6 au 13 août 1972, à Audreuil, sur le lac, dans la province de Québec, au Club nautique des deux Montagnes.

Après trois jours d'adaptation au décalage horaire et passés à la mise au point du matériel aimablement mis à notre disposition, les choses sérieuses commençaient avec la manche d'entraînement. Là, l'équipage V.G.A. devait se distinguer, en remportant cette manche, après avoir mené de bout en bout par un vent de force 1-2.

Par la suite, une manche se déroula chaque jour, où notre équipage se classait comme suit :

1<sup>re</sup> manche, force 2-3 - De Cayeux-Durand, 11<sup>e</sup>; 2<sup>e</sup> manche, force

2-3 - De Cayeux-Durand, 24<sup>e</sup>; 3<sup>e</sup> manche, force 1-2 - De Cayeux-Durand, 11<sup>e</sup>; 4<sup>e</sup> manche, force 2-3 - De Cayeux-Durand, 22<sup>e</sup>; 5<sup>e</sup> manche, force 5-6 - De Cayeux-Durand, 47<sup>e</sup>; 6<sup>e</sup> manche, force 3-4 - De Cayeux-Durand, 25<sup>e</sup>.

A l'issue de ces 3<sup>e</sup> Championnats du Monde, notre équipage se classait 19<sup>e</sup> sur 53 bateaux engagés (5<sup>e</sup> Français) Championnat remporté, une fois de plus, par la Hollande.

C'est donc la tête remplie de bons souvenirs que s'effectua le retour vers la France. Aussi, nous profitons de ces quelques lignes pour remercier toutes les personnes qui, directement ou indirectement, ont œuvré à l'aboutissement de notre sélection.

A vous tous, Merci!

J.-L. D.

### BATIMENTS TRAVAUX PUBLICS

65, avenue Marinville

94 - SAINT-MAUR

Tél. : 883-23-67

**M A Ç O N N E R I E  
B É T O N A R M É  
R A V A L E M E N T S  
C O N S T R U C T I O N S  
I N D U S T R I E L L E S  
E N T R E T I E N  
T R A N S F O R M A T I O N**

# GRÉGOIRE & FILS

26, AVENUE DU BAC - SAINT-MAUR - Tél. : 883-47-31

STATION-SERVICE



AGENT



Production anglaise  
et allemande

pour SAINT-MAUR

CRETEIL - BONNEUIL

# Aperçu du comportement des équipages de la V.G.A. Saint-Maur au championnat de France de voile 1972

Les championnats de France se déroulaient cette année sur le lac des Carcans Hourtin, ou pour les plus initiés, Maubuisson le tout près de Bordeaux, et étaient organisés par le Cercle de la voile de Bordeaux et la Ligue d'Aquitaine.

Par une organisation quasiment parfaite le C.V.B. soutint allégrement sa réputation de premier club français dans tous les domaines qui découlent de l'organisation d'un championnat.

Durant la première semaine couraient les cadets et les juniors doubles et solitaires et la V.G.A. était représentée comme suit :

Cadet solitaire : Didier Bon, Evelyne Hervé (Moth Europe).

Cadet double : Davaines frères et Perrier frères (420).

Junior solitaires : De Cayeux Henry, Coquin Nicolas (Yole O.K.).

Junior double : Chapelin frères (420).

Durant la première semaine, la V.G.A. s'affichait dans toutes les séries et pouvait de par ses membres prétendre à de très bons résultats.

## DEROULEMENT

### DE LA PREMIERE SEMAINE

Cadet solitaire : 60 concurrents sont inscrits et bien que ce soient des cadets, le niveau est élevé et les places très chères.

La V.G.A. à deux barreaux qui courent avec 2 optiques bien différentes. Pour Evelyne Hervé, le plus important se jouera la semaine suivante dans le championnat en solitaire féminin et courir en cadet est pour elle le plus fructueux des galops d'essai.

Pour Didier Bon, habituellement équipier de son frère en 470, c'est son premier championnat en temps que barreur et cela fut peut-être plus dur qu'il ne le pensait.

Les résultats : Didier Bon, 19<sup>e</sup> sur 60 ; Evelyne Hervé, 22<sup>e</sup> sur 60, 3<sup>e</sup> des cadettes féminines.

Pour Evelyne Hervé et dans l'esprit où elle a couru, sa place est tout à fait satisfaisante, Didier Bon, lui, en regard de sa valeur sur le papier, c'est un peu la déception, car dans les petits airs tordus de cette première semaine il n'a jamais pu trouver la cadence. Mais je suis certain, qu'avec de la brise, il aurait fallu rechercher son nom dans les 10 premiers.

Cadet double : 60 participants, là aussi les places sont chères ( le vice-

champion de l'année dernière finit 18<sup>e</sup>). La V.G.A. présente deux équipages : Davaines frères, Perrier frères.

Les frères Davaines, sont des cadets « joufflus » et, si la brise se lève, sont des prétendants à part entière au titre. Les frères Perrier un peu moins aguerris recherchent les places à l'honneur surtout si le vent ne se lève pas trop.

Les résultats : Davaines, 3<sup>e</sup> sur 60 ; Perrier, 11<sup>e</sup> sur 60.

Si la force du vent a été à la mesure des Perrier, c'est seulement sa nature volage qui les empêcha de figurer dans les tout premiers mais 11<sup>e</sup> est le résultat d'un comportement sans reproche.

Pour Davaines il s'agit de viser le titre. Je pense que dans la brise et vu le comportement des autres concurrents la victoire leur était acquise.

Pour faire 3<sup>e</sup> dans des vents faibles et bizarres, les Davaines ont dû se battre contre des équipages rachots (avantage dans le petit temps) pour être devancés par deux équipages niçois de petit gabarit possédant un matériel dernier cri (bateau israélien au minimum de la jauge) et le déroulement d'une manche était significatif. Davaines partait en tête, les deux niçois dans le peloton, mais grâce à une vitesse supérieure les deux méridionaux les rattrapèrent et passaient nos dignes représentants, qui ne pouvaient hélas réagir.

J'estime donc que cette troisième place des Davaines est un résultat qui vaut bien des titres de champions de France.

Solitaire junior (35 partants) : Henry de Cayeux, Nicolas Coquin.

Henry de Cayeux n'a pratiquement jamais fait de Yole mais le petit temps lui convenait le mieux, de plus, il possède un sens inné du vent et une grande clairvoyance en tactique de course.

Nicolas Coquin pratique la Yole depuis 6 mois, mais il a un an de Moth derrière lui, de plus, il aime particulièrement les vents faibles (et pour cause : 66 kg) pas trop tordus, comme tout un chacun. Avec De Cayeux, il entreprendra ce championnat sans beaucoup d'idées sur la valeur réelle des concurrents en présence.

Les résultats : De Cayeux, 5<sup>e</sup> ; Nicolas Coquin, 2<sup>e</sup>.

Dans ce vent on ne peut plus hésitant De Cayeux a tiré son épingle du

jeu, dans quasiment toutes les manches en finissant au plus mal 12<sup>e</sup>. Les favoris de la course (qui n'arrivèrent pas toujours, s'aperçurent bien vite que sous l'apparence d'un vendeur de bagues chevelu et décontracté se cachait un tacticien redoutable qui n'a pas volé sa très belle place de 5<sup>e</sup> au général.

Nicolas Coquin gagna les deux premières manches et tout en finissant toujours dans les cinq premiers, se fit souffler le titre dans la dernière manche à cause d'une erreur de tactique.

Malgré ce petit désagrément, la V.G.A. place dans cette série ces deux équipages dans les cinq premiers, ceux-ci ayant étroitement collaboré entre eux durant toutes les régates, ce qui explique à mon avis ce tir groupé.

Double junior (55 au départ). La V.G.A. n'avait qu'un seul représentant, mais un représentant de grande envergure, en effet les frères Chapelin sont les champions de France de cadets de l'an passé, et leur passage en junior ne diminuait pas leurs légitimes prétentions.

Résultats : 5<sup>e</sup> sur 55.

La faiblesse du vent empêcha les Chapelin de trouver leur rythme des grands jours. Si la brise s'était levée il faisait figure de favoris pour le titre, leur cinquième place est donc très belle pour le type de vent subit, d'autant plus que sans une disqualification dans la cinquième manche la place de 3<sup>e</sup> leur serait revenue.

De toute façon, leurs ambitions ne s'arrêtent pas là et la coupe nationale à Royan qui va se dérouler prochainement sera pour eux l'occasion de prouver avec plus de force leur vraie valeur dans une régata au niveau plus relevé.

**A TOUS !**

Venez encourager  
les équipes de la V. G. A.  
Toutes les équipes, petites  
ou grandes, et surtout  
celles qui ne sont pas de  
votre section.

**ÇA C'EST SPORT !**

EXTRAIT DE LA REVUE  
« BATEAUX »  
DE SEPTEMBRE 1972  
A PROPOS DES  
CHAMPIONNATS DE FRANCE  
DE YACHTING A VOILE 1972

Avec trois titres de champion de France (double senior, solitaire senior et solitaire féminin), plus des classements honorables dans les autres spécialités, le C.V. Bordeaux remporte cette année encore le titre de Champion de France des sociétés, mais si on établit le décompte des points en s'appuyant uniquement sur les championnats cadets et juniors, qui représentent l'avenir, on s'aperçoit que la palme revient au V.G.A, Saint-Maur, suivi par le C.N.C.R.O., le C.V.B. ne se plaçant qu'en troisième position, devant l'Association des régates cho-

**CHARPENTE - MENUISERIE  
PARQUETS**

Portes de garage - Escaliers  
Agencement de magasins

**CAMILLE LETORDS**

10, avenue de l'Alma  
94-LA VARENNE-SAINT-HILAIRE  
Tél. : 883-48-23

letaises, dont la réputation n'est plus à faire...

La liste des clubs qui dominent le yachting léger français est en train d'évoluer rapidement, au bénéfice des associations les plus jeunes et les plus dynamiques qui ne sont pas forcément celles qui disposent des plans d'eau les plus prestigieux, bien au contraire...

**RESULTATS DES EQUIPAGES  
V.G.A.**

Double cadet « 420 », 60 bateaux, 3<sup>e</sup> Davaine frères, 11<sup>e</sup> Perrier frères; Double junior « 420 », 52 bateaux, 5<sup>e</sup> Chapelin frères; Solitaire Cadet « Europe », 59 bateaux, 19<sup>e</sup> D. Bon; Solitaire junior « Yole O.K. », 34 bateaux, 2<sup>e</sup> N. Coquin, 6<sup>e</sup> H. de Cayeur; Solitaire féminin « Europe », 46 bateaux, 22<sup>e</sup> E. Hervé; Double féminin « 420 », 49 bateaux, 37<sup>e</sup> L. Willerval - N. Marcault; Double espoirs « 470 », 59 bateaux, 19<sup>e</sup> J. Metz - P. Cornic, 45<sup>e</sup> J.-P. Bon - B. Bon; Solitaire senior « Finn », 51 bateaux, 40<sup>e</sup> F. Deliry, 49<sup>e</sup> C. Singeot.

1.— Le bureau de la section nautisme demande aux propriétaires

de bateaux qui ne peuvent assurer l'hivernage de leur embarcation de bien vouloir se faire connaître le plus rapidement possible.

**2. ... ASSEMBLEE GENERALE  
« NAUTISME ».**

L'Assemblée générale de la section aura lieu le **dimanche 10 décembre 1972, à 9 h 30**, au siège du Club - Salle des Coupes - 16, rue de la Liberté.

Au cours de cette assemblée, aura lieu le vote pour le renouvellement du Bureau.

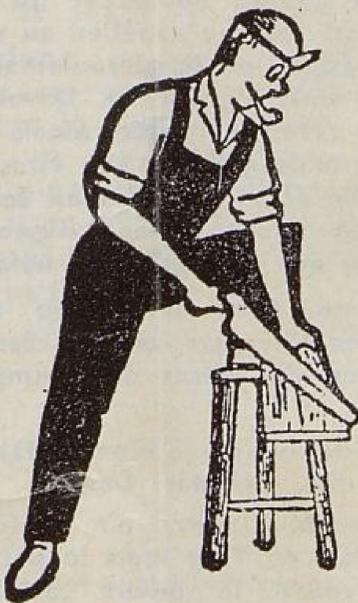
**Peuvent voter** : tous les membres à jour de cotisation membres de la section depuis plus de 6 mois, âgés de 16 ans au moins le jour du vote.

**Sont éligibles** : tous les membres, de nationalité française, à jour de cotisations, membres de la section depuis plus de 6 mois, âgés de 18 ans au moins au jour du scrutin.

Les candidats au poste de membre du Bureau devront s'inscrire par lettre adressée à M. Peuthonier, secrétaire administratif de la V.G.A., 16, rue de la Liberté - Saint-Maur.

**Date limite des inscriptions** : le 1<sup>er</sup> décembre 1972 (cachet de la poste).

**BOIS  
DETAIL**



**SERVICE  
LOCATION**

FORMICA - PANOLAC - ISOREL  
CONTREPLAQUE - MOULURES  
PEINTURES - PAPIERS PEINTS - Etc...  
**TOUT POUR AMENAGER ET DECORER  
VOTRE INTERIEUR**  
COUPE A LA DEMANDE  
LIVRAISON A DOMICILE

PONCEUSES A PARQUET  
PERCEUSES A PERCUSSION  
PONCEUSES VIBRANTES  
SCIE SAUTEUSE ET CIRCULAIRE  
DECOLLEUSE A PAPIERS PEINTS  
TABLE A TAPISSER - AGRAFEUSE  
TRETEAUX - Etc...

**Saint-Maur - Bois - J. LOZES**

8, avenue de l'Est - 94 - SAINT-MAUR - Tél. : 883-41-61

**Sportifs, équipez-vous à Saint-Maur !**

**CAMPING - SPORTS - VOYAGES**

PIERRE NOIRAULT

TOUS EQUIPEMENTS SPORTIFS

Clubs - Lycées et Collèges  
Classes de neige

70, avenue du Bac, 70

(Près de la gare et les écoles) - Tél. 883-38-63

LA VARENNE SAINT-HILAIRE (Seine)

Gare de La Varenne



VETEMENTS ET ARTICLES  
DE

**Sports**

*Spécialiste du survêtement*

VOLLEY - HAND - BASKET - FOOT - TENNIS - ATHLETISME - ETC...

5, rue Baratte-Cholet

SAINT-MAUR

Tél. 883-89-69

Conditions spéciales aux membres de la V.G.A.

Marché d'Adamville

SPORTS D'ÉQUIPE  
ATHLÉTISME  
ÉQUITATION  
NATATION  
TENNIS  
SKIS

**OSCAR SPORTS**

Tél.

283-41-19

**C. BONHOMME**

118, boulevard de Champigny

LA VARENNE-SAINT-HILAIRE

10 % au membres de la V.G.A.

Gare de Champigny

# MICHAULT

9 av DE LA MAIRIE  
94 SAINT-MAUR



TAILLEUR  
CHEMISIERS

